

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.  
 IX. - NUM. 2.401. - BURGOS, MARTES, 23 DE JUNIO DE 1953.-SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158.-PRECIO: 70 CTS.

CONTRA el dolor  
 TABLETA  
**OKAL**  
 Completamente inofensivo

## FRANCO INAUGURA los pueblos en Aragón

Ontinar del Salz y El Temple han sido construídos por el I. N. de C.

Presidió en Huesca la apertura de varios centros. En Zaragoza fué objeto de un clamoroso recibimiento



En la plaza e iglesia del nuevo pueblo de El Temple del Caudillo inaugurado por Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y de los ministros de Industria y secretario de la Presidencia. En Zaragoza se encontraban los ministros secretario general del Movimiento, Gobernación, Obras Públicas y Agricultura. El Jefe del Estado se dirigió directamente al Pilar, en cuya plaza la muchedumbre le prodigó aplausos y gritos. El Caudillo entró en el templo bajo palio, orando ante la Virgen del Pilar. A su salida fué igualmente objeto de entusiastas muestras de afecto por parte del pueblo de Zaragoza, trasladándose al antiguo Monasterio de Cogullada, donde pernoctó. Se calcula que unas treinta mil personas recibieron al Caudillo en Zaragoza.

**SALIDA DE ZARAGOZA**  
**COMUNA DE LA VIOLADA, 22.** — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de los ministros de Agricultura, Obras Públicas y secretario general del Movimiento y otras autoridades, salieron de Zaragoza a las diez y media de la mañana, dirigiéndose por la carretera de Huesca a la zona de La Violada, donde el Instituto Nacional de Colonización ha creado dos pueblos: Ontinar del Salz y Temple del Caudillo, en las provincias de Zaragoza y Huesca, respectivamente.

**LOS CADETES LE ACLAMAN**  
 En su paso por la Academia General Militar, los cadetes, al mando del general director, señor Fernández Capalleja, estaban en prácticas, a unos dos kilómetros del pueblo castrense, y el Caudillo mandó detener su coche y saludó cariñosamente con la mano a todos los miembros de la Academia, que aclamaron entusiastamente. En

## EN ESPAÑA HACIA una revolución

Curso del Caudillo a los vecinos de Ontinar del Salz  
**ARAGONESES:**  
 Sólo unas palabras para no defraudar vuestras ilusiones que habéis oído las inspiradas de nuestro ministro de Agricultura respecto al agro aragonés. Este acto que celebramos aquí, en esta misma plaza de un pueblo alegre, es la demostración palpable de la eficacia del Movimiento Nacional. Esta es la fórmula de esclavitud que nosotros practicamos. Decían, o dicen por el mundo, que somos dictadores porque no aceptamos una fórmula democrática vacía y huera (grandes aplausos). Vosotros vivid en estas tierras de Aragón intensamente la democracia y

## Clark conferencia con el presidente coreano

Rhee amenaza con retirar sus tropas del mando de la O. N. U. si se firma el armisticio.  
 S. EUL, 22. — El general Clark se ha trasladado a esta capital desde Tokio. Inmediatamente después de llegar sostuvo una conversación con el presidente de Corea del Sur, informando a continuación que la entrevista había resultado "alentadora", a pesar de que Syngman Rhee amenazó con retirar sus tropas del mando de las Naciones Unidas si se firmaba el armisticio con los comunistas, los cuales se anuncia que están lanzando paracaidistas de paisano para sembrar la confusión en Corea del Sur.



Desde Washington anuncian que el secretario adjunto de Estado para Asuntos de Extremo Oriente, Walter S. Robertson, sale hoy para Corea, en un esfuerzo de las altas esferas para conseguir que el presidente Syngman Rhee acceda a aceptar las condiciones del previsto armisticio. Robertson ostentará cerca del presidente surcoreano la representación personal de Eisenhower y de Foster Dulles. (Efe).

## El príncipe heredero del Japón llega a Madrid

Fué recibido por Martín Artajo  
**MADRID, 22.** — El príncipe Aki-Hito, heredero del trono del Japón, ha llegado esta mañana a Madrid, a las diez menos veinte, en el break de Obras Públicas, agregado al surexpreso de Madrid.

Al descender del tren, su alteza imperial fué saludado por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, que había acudido a recibirle.  
 Una vez en el hotel, el príncipe Aki-Hito descansó breves momentos y después, ante los representantes de la Prensa nacional y extranjera, dió lectura a un mensaje de saludo a España.  
 A las doce y media el primer teniente de alcalde, señor Alonso de Gellis, en representación del ayuntamiento de Madrid, visitó al príncipe Aki-Hito en el hotel y le expresó la bienvenida en nombre del Ayuntamiento y pueblo de Madrid.

**El Barcelona, campeón de la Copa del Generalísimo**  
 Crónica y comentarios del partido del domingo, en páginas deportivas

## CONSEJO comarcal de Falange en Villarcayo

Fué presidido por el jefe provincial y gobernador civil  
 (Amplia información en quinta página)

**BERLIN.** — Un tanque de la Policía popular comunista y agentes con la bayoneta calada detienen a la muchedumbre en la Leipzigerstrasse de Berlín  
 (Foto recibida por radio)



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPUMAN

### Unas farolas que desdicen

Alguien nos llama la atención sobre un hecho que, digámoslo por anticipado, no tiene importancia extraordinaria. Se trata de un pequeño detalle, algo fácil de resolver y que afecta a la estética y buen aspecto de la ciudad. Ahora que vamos a entrar en las jornadas de fiestas, mejor dicho, que ya estamos en ellas, de acuerdo con el largo programa confeccionado es conveniente tener en cuenta esas cosillas mínimas, que tanto contribuyen a ofrecer al visitante una buena impresión.

Se refiere nuestro informante a las farolas del Palacio de Justicia. Este edificio era propiedad del Municipio, y hace unos años —si no recordamos mal— fué cedido al Ministerio correspondiente, al Estado, en una palabra. Suponemos, en consecuencia, que no es al Ayuntamiento a quien corresponde ese negocio de las farolas, que se encuentran hechas cisco y en un lamentable estado, conjugándose mal con el tono del edificio, su situación y los bonitos jardines de la entrada.

Repetimos que el negocio es de menor cuantía, y ahí fundamentamos la petición, a quien corresponda, de que se arregien las dichas farolas, y todos contentos.

V. DOMINGUEZ ISLA

## CINE CORDON

Ultimos días de la sensacional superproducción

## ANA

Una impresionante creación de Silvana Mangano

Precios excepcionales

Sesiones: 5'15, 7'45 y 11 noche

(N. T.)

Popular Cinema

GRAN PROGRAMA DOBLE en sesión continua de 4 a 11 noche

El capitán Tormenta

El león de Damasco

Precios: 2 y 3 pesetas. (TT.)

### GRAN TEATRO

De 5 a 10 (pase 7'45) y 11

NO ESTAMOS SOLOS

Paúl Muni, y

EL HALCON Y LA FLECHA

Tecnicolor. Burt Lancaster, Virginia Mayo. (N. TT.)

### AVENIDA

De 5 a 10 (pase 7'45) y 11

LA DAMA DE SHANGHAI

Rita Hayworth, Orson Welles, y

LA FE

Ampanito Rivettes, Rafael Durán (N. TT.)

### COLISEO

De 5 a 10 (pase 7'45) y 11

JUAN NADIE

Bárbara Stanwyck, G. Cooper, y

LA CASA DE LA CALLE 92

(TT.)

### REX

De 5 a 10 (pase 7'45)

DALLAS, CIUDAD FRONTERIZA

Tecnicolor. Gary Cooper, y

ODIO ENTRE HERMANOS

Edward G. Robinson, Richard

Conte. (T. y NT.)

### CALATRAVAS

De 5 a 10 (pase 7'45)

EL CORREO DE LA MUERTE

Tecnicolor, y

LAS ZAPATILLAS ROJAS

Tecnicolor. (T. y NT.)

## El corazón de Santa Gema, en Peñaranda de Duero

Con gran brillantez se ha desarrollado en todas sus partes el programa, transcurrido en nuestra anterior crónica, festejando con

### El viernes saldrá la cabaigata del pregón

El Ayuntamiento ha establecido el orden del desfile y actuación de la cabaigata para el pregón de las fiestas, que tendrá lugar el viernes, por la tarde, a las nueve. La cabaigata partirá del Arco de Santa María hasta la Casa Consistorial, desde cuyo balcón el heraldo dará lectura al pregón.

Mañana publicaremos las normas que regirán en el desarrollo del acto, advirtiendo que la Comisión de Festejos agradecerá la asistencia de burgaleses vestidos con traje regional, que tendrán asignado un espacio si avisan previamente en la Secretaría Municipal.

### Teatro Circo CIRUJEDA

Continúa el enorme éxito del Teatro Circo CIRUJEDA. (Instalado en la feria) De 5 a 10'30, continúa. Última sesión, 11'15 noche. Sillas preferencia: 5 pesetas. Grada general: 4 pesetas. Cambio de programa cada tres días.

**SALA DE FIESTAS**  
HOY, 7'30: GRAN BAILE. 3'30 y 11'30: CAFE-ESPECTACULO. Presentación de Miguel Valencia (guitarrista), con el humorista Joe Correia, la gran bailarina Rosa María Flores y Mari Carmen Reyes (canzonetista). Orquesta REX, con el gran acordeonista Felipe Felgar

elevado fervor religioso, la visita del corazón de Santa Gema Galgani.

Las reliquias, portadas por monseñor Olazar, obispo de la Orden Pasionista, fueron colocadas en andas y llevadas procesionalmente a la iglesia parroquial, donde el reverendo padre Basilio de San Pablo dió la bienvenida, continuando la procesión hasta el convento de Religiosos Pasionistas, para abrir el solemne triduo en cuyos días ha sido venerado el corazón de la Santa de Luca por multitud de fieles, que han acudido de todos los pueblos circunvecinos atraídos por tan singular acontecimiento, pasando de mil las comuniones recibidas, llenando totalmente las naves del templo del Carmen para oír la misa de pontifical y recibir la bendición del prelado diocesano, excelentísimo y reverendísimo señor Rubio Mantecón, quedando cerrado el brillante triduo con un emocionante acto de despedida.

El paso de Santa Gema por estas tierras de Castilla ha quedado hondamente grabado en todas las memorias, pues aparte de las muchas gracias que particularmente han sido concedidas, la llegada de las preciosas reliquias han coincidido exactamente con la lluvia tan abundante, que ha beneficiado sobramanera a los campos de labor, registrándose en estos días precipitaciones de 5,3 litros por metro cuadrado.

### Concurso turistico en Soria

La Junta Provincial de Turismo de Soria y el Departamento de Semanarios del Movimiento, conjuntamente, han convocado un interesante concurso para la realización de un plan de turismo en la provincia de Soria, concediéndose un primer premio de veinticinco mil pesetas y un segundo premio de cinco mil.

A disposición de quien le interese se encuentra en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo de Soria, las bases y guía para poder tomar parte en dicho concurso.

### El Subgrupo de Avicultura se reunirá en Asamblea el día 25

Ante las dificultades creadas por las circunstancias actuales que diariamente salen al paso en las explotaciones avícolas y las malas es de prever se incrementen en los meses venideros, como consecuencia de la cosecha de piensos que se presenta, este Subgrupo ha estimado pertinente celebrar una reunión de los avicultores burgaleses para, entre todos, examinar la situación de nuestra ganadería avícola y tomar los acuerdos necesarios que además de señalar los obstáculos que se oponen a la normal producción se consiga una opinión para vencerlos, y los que, elevados a la Superintendencia por conducto de nuestro Sindicato Nacional de Ganadería, puedan servir de orientación a los organismos encargados de velar por la buena marcha de las producciones pecuarias.

Con el fin indicado al Subgrupo Avícola de este Sindicato Provincial celebrará Asamblea Provincial a las 11,30 horas del jueves, 25 del actual, en la sala de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, para lo que deben concurrir convocados todos los avicultores burgaleses.

En todos los estancos las tarifas postales a disposición del público. Cerciórese de que su correspondencia va debidamente franqueada. Evitará retrasos inútiles.

### CONSULTORIO MEDICO

L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.). Consulta de 1 a 2 y de 4'30 a 6'30. San Pablo, 6 1.º, izda. Tel. 2940

### Hernández Moliner

Diplomado Universidad Menéndez

Pelayo

ESPECIALISTA EN MEDICINA

INTERNA Y NIÑOS

RAYOS X

Calle Santander, 6, 3.º, izda. Burgos

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 p pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance" Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche. Anuncios destacados con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega, Madrid, 2.  
**DISPONGO** trilladora Ajuria número 95, con tractor Diesel, para trillar a medias. Dirigirse a Cayetano Mugerza, Mendavia (Navarra).  
**POLLITOS** razas Leghorn y Castellana. In cuba dorada Castellana. San Gil, 7.

### ENSEÑANZAS

**MATEMATICAS**, latín, ingreso Bachillerato y Magisterio. "Academia Politécnica". Calle Santander.

### ALQUILERES

**BARO**, teléfono, céntrico, doy pensión. Informes, Administración.  
**AMPLIO** local arriendo, zona industrial. Informes, Moneda, 13.  
**CEDO** dos habitaciones amuebladas y cocina, temporada verano. Razón, Administración.

### RADIO ELECTRICIDAD

**APARATO** radio moderno, toda onda, garantizado, 1.000 pesetas. Vega, 27, cuarto.  
**FERRIANTES**: reparaciones amplificadores y radios a domicilio. Avisos: Sala Colón, San Pablo, 9

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.  
**IMPORTANTE** Compañía Seguros necesita Inspector productor. Moneda, 13 (Oficinas).  
**SE** necesita sirviente, buenos informes. Calera, núm. 6. Bar Pataillas.  
**REPRESENTANTES** preciso venta plazas relojes, estilográficas Nieto. Puerta Sol, 3, Madrid.  
**AGENTE** de ventas bien relacionado en comercio colonial de ciudades y pueblos provincias Victoria, Pamplona, Logroño y Burgos precisa industria importante. Viajes y estancias pagados. Fuerte comisión. Escribir con referencias: Apartado 219, Vigo.

### TRASPASOS

**FRUTERIA**, 8.000 pesetas, traspaso, zona Vadillos. P. Gómez (Prigo).  
**FRENTE** Mercado Norte traspaso local, apropiado para refinería o mercadería. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.  
**PIE** calle Vadillos, traspaso tienda comestibles buenas ventas, mejorable situación 15.000 pesetas. P. Gómez (Prigo).  
**JUEGO** futbolines traspaso, amplio local, zona Capitania. Consulte precio ocasión. P. Gómez (Prigo).  
**NEGOCIO** maderas, traspaso, buena clientela, facilidades. P. Gómez (Prigo).  
**CALLE** Madrid traspaso buen negocio. Baja renta. Ventas buenisimas. P. Gómez (Prigo).  
**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
**VENDO** Ford Cuba, 10 H.P., propio médico. Precio ocasión. Informes: Garage Central.  
**RUSIA** 14 H.P., 9 plazas, propia viajeros, vendo a cambio por turismo pequeño. Informes: Garage Central.  
**SE** vende o cambia por coche furgoneta, mil kilos carga, toda prueba. Garage Central.  
**VENDO** coche "Ford", 8 H.P. Electricidad Industrial, Madrid, 7.  
**TURISMO** "Ford", 17 H.P., ruedas nuevas, a toda prueba, vendo barato, Moneda, 13, Prigo.  
**COMPRO** "Studebaker" J-30, o bien sólo chasis. Moneda, 13.  
**TURISMO** "Mercedes", 14 H.P., bien de ruedas, vendo, económico. Moneda, 13.  
**"AUSTIN"**, 7 H.P. vendo, muy económico. Moneda, 13.  
**TURISMO** "Talbot", 17 H.P., siete plazas amepas, toda prueba. Informes, Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**PARCELA** 300 metros, vendo Alfareros, 23.000 pesetas. Prigo, Moneda, 13.  
**TIERRA** seco, 200 has, color cónico, vendo provincia Palencia. Casa, cuerdas pajares, montañas. Gómez (Prigo), Moneda, 13.  
**ULTIMACION** Paseo Vadillos, vendo finca 32.000 metros. P. Gómez (Prigo).  
**¡VERANEANTE!** Vendo finca, 14 has, buena tierra, pueblo más pintoresco Burgos, con casa todo confort. Libre. P. Gómez (Prigo).  
**NOVE** fanegas vendo libre en Camonal. Primera calidad. 135.000 pesetas. P. Gómez (Prigo).  
**CARRERA** Valladolid, pegando. Fabril Sedera, vendo finca con chalet, libre. P. Gómez (Prigo).  
**PASEO** de Pisones, vendo finca, 7.000 metros, casa y pabellón, 150.000, facilidades. P. Gómez (Prigo).  
**EN FUENTES** Blancas, vendo rural, 60 fanegas, color rojo. Consulte precio. P. Gómez (Prigo).

Con gran entusiasmo se celebró la fiesta del antiguo alumno del Liceo Castilla Don Carlos Arangüena, designado presidente de la Asociación



Don Julio Gonzalo Soto entrega diplomas a los alumnos del Liceo Castilla en el acto celebrado el domingo. — (Foto Villafranca)

Terminada la santa misa se celebró junta general en el salón de actos, ocupando la presidencia, junto con los miembros de la Junta Directiva, los señores Estalayo e Izquierdo y los hermanos Luis Gonzaga, administrador provincial del Distrito Norte; José Sancho, director del Colegio, y Angel Martínez, asesor de la Asociación. Abierta la sesión por el presidente, don Jesús Pérez Córdoba, como secretario, dió lectura a la memoria de las actividades, y el tesorero, don Manuel Villanueva Vadillo, dió cuenta del estado de Caja, y el presidente de la Asociación, don Julio Gonzalo Soto, tuvo una brillante intervención oratoria, refiriéndose a las diversas cartas llegadas desde puntos distintos con motivo de la festividad de la fecha, teniendo un emocionado recuerdo para los socios fallecidos desde la última reunión: dos de ellos presidentes honorarios de la Asociación, excelentes señores don Juan Yague y don Tomás Perda y evocando la figura del que fué profesor y director del Colegio, hermano Amateo.

El pasado domingo se celebró en el Colegio Liceo Castilla el "Día del Antiguo Alumno". En el presente año se dió una circunstancia de particular relieve: el envío de la bandera de la Federación de la Obra Marista de España, que ostenta condecoraciones como la corbata y cruz de Alfonso X el Sabio, las de Isabel la Católica y el corbatín del Frente de Juventudes, enviado con un expresivo y elogioso mensaje por el presidente del Consejo Nacional de la Federación de Asociaciones de Antiguos Alumnos Maristas, don Eduardo Aunós, presidente del Tribunal de Cuentas y exministro.

Inauguración del real de la feria

En la tarde del domingo quedó inaugurado el "real" de la feria, con afluencia de numerosísimo público. Respecto a años anteriores hay que registrar la novedad de unas tómbolas con funcionamiento eléctrico y una afluencia mayor de casetas dedicadas a tiro en todas sus especialidades. Dentro de lo típico de esta clase de espectáculos figuran carruseles infantiles y de mayores, dos pistas de auto de choque, churrerías, el Teatro Circo Cirujeda, habiendo comenzado la instalación de los otros cinco que actuarán durante nuestra semana mayor.

Nueva Junta Directiva de la «Mesa de Burgos»

Don Juan José Fernández Villa, nombrado presidente

En el domicilio social de la "Mesa de Burgos", en Madrid, se procedió el pasado domingo a la renovación de la mesa de los miembros de la Junta Directiva.

Por aclamación se nombró presidente de la entidad a don Juan José Fernández-Villa, secretario general del Ayuntamiento de Madrid; vicepresidente, don Juan Casado Rodrigo; secretario don Alejandro González Calvo; vicesecretario, don Marceliano Pedrero Linage; tesorero, don José Payno Mendiguren; contador, don José Luis Preciado Santamaría; vocal consiliario, don Gerardo Peña Arnáiz; vocales, don Antonio Martínez del Campo y Keller, don José Luis Castriello Orozco, don Francisco López Zárate, don Dionisio Porres Gil, don José Arangüena García-Inés, don Enrique Bernal Martínez, don Pedro Dancausa Gras y don Jesús Ortega Casado.

CARNET DE SOCIEDAD

NECROLOGICA

La noticia del fallecimiento de don Venancio García Gonzalo (q. e. p. d.) ha causado, un extraordinario dolor en el círculo de sus numerosas amistades, forjadas a lo largo de su vida, entregada de lleno al ejercicio de su profesión comercial, granjeándose prestigio y afectos, exponentes de laboriosidad y honradez. A esto se agrega su acendrado catolicismo y su colaboración entusiasta en obras de caridad y apostolado.

Al registrar el fallecimiento de don Venancio García Gonzalo expresamos a sus hijos y muy en especial a don Gerónimo, hijos políticos, nietos, biznietos y demás familia, el sentimiento más sincero, pidiendo a los lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

Dieron comienzo los actos con una misa de comunión, oficiada por el capellán, don Luis Estalayo, pronunciando una alusiva plática a la vida y obra del venerable Marcelino Champagnat, fundador del Instituto Marista, el reverendo don Gonzalo Izquierdo Or-

Recepción de Hacienda

Delegación: Estrella González Cubillo, Aurelio Cubillos López, Juliá Cerro Peraita, Brígida Codón Cisneros, Huérfanos Ortiz Sáiz, Moisés Colina Fernández, Zacarías Martínez de Setien, Emilio Pérez-Gamero de la Iglesia, Juan Salazar Izquierdo, Job de Irturi y Loza, Miguel Heredia, Ramona Vicario Julia Alvarez Rubio, Catalina Aragón Martín, Fernanda Pascual e Isabel Teresa Mancisidor.

PARA COMER A GUSTO

Restaurante Castellano

Información militar

COMUNICACIONES DEL CAPITAN GENERAL

Excmo. señor capitán general de la Sexta Región Militar en audiencia a los señores señores: comandante de Caballería don Fernández; coronel de Artillería don Joaquín Purón; teniente coronel de Caballería don Yaguero; Excmo. señor general don Rafael Latorre; don Cerral, y don Luis Díaz

Registro Civil

NATALICIOS

Antonia García Avila González y Javier García Escalante.

DEFUNCIONES

Basas Pardo Ortiz, de 45 años, Quintanilla Vivar; Petra López Millán, de 81 años, de Quintanilla; Jesús Mesa Cabreño, de 39 años, de Guadix (Granada); Marcelina Tubilleja Rojas, de 70 años, de Rublacedo de Abajo; Gómez Gómez, de 52 años, de Vallejo de Sotoscueva.

Cupón Pro-Ciegos

El sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 274, y con 5 pesetas, todos terminados en 74.

mejor regalo para sus hijas, más instructivo y divertido es la revista "Bazar"



EL SEÑOR

DON VENANCIO GARCIA GONZALO

(Del comercio que fué de esta plaza)

(Cofrade de la Ilustrísima Cofradía del Santísimo Sacramento y Congregante de la Congregación Mariana) Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus resignados hijos, doña María del Carmen, don Gregorio, doña María, doña Teresa y don Gerónimo García Almendres; hijos políticos, don Francisco Esteve, doña Consuelo Bernal, don Antonio Hergueta, don Valentin Rojas y doña Dolores Martínez; nietos, biznieto, hermana política y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore insepulto que se celebrará en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, hoy, martes, día 23, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les quedarán sumamente agradecidos

Casa mortuoria: Merced, núm. 12.

Burgos, 23 de junio de 1953

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

"La Misericordia". Santa Clara, núm. 2. Teléfono, 1672. Burgos

El tiempo en Burgos

Barómetro. — A las 8, 690'3. A las 14, 689. A las 18, 689. Temperaturas. — Máxima, 24 grados, a las 17. Mínima, 11'6, a las 6'45. Dirección y velocidad del viento. — A las 8, NE., 1'8. A las 14, SW., 1'8. A las 18, NE., 5'4.

PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

D. Juan Cañadillas Delgado

(Empleado que fué de la excelentísima Diputación Provincial)

que falleció el 23 de junio de 1952, a los 54 años de edad, habiendo recibido los SS. SS. y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Dionisia Alcovendas; hijos, Francisca, Consuelo y José; hermanos, sobrinos, primos (ausentes) y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la misa que se celebrará, D. M., hoy, día 23, a las ocho de la mañana, en la iglesia de la Merced, actos de piedad por los que les dan las más expresivas gracias.

Burgos, 23-6-53

# CRONICA de la CIUDAD

## El Centro Burgalés de Guipúzcoa, El jueves comienza el Certamen Catequístico de la Diócesis en honor de sus Patronos

El Centro Burgalés de Guipúzcoa ha organizado con motivo de la festividad de sus santos Patronos, San Pedro y San Pablo, los siguientes actos, que dieron comienzo el pasado domingo, con un animado baile en los salones de la Sociedad, a partir de las once de la noche y hasta primeras horas de la madrugada. Ayer, lunes, se celebró la primera tirada del campeonato social de toca, que continuará hoy.

Día 27, sábado. — A las ocho de la tarde, reparto de premios a los vencedores del campeonato de mus y dominó. A las diez y media de la noche, gran verbena popular frente al domicilio social, amenizada por la popular banda de música "La Armonía", que ejecutará lo más granado de su extenso repertorio, hasta las primeras horas de la madrugada.

Día 28, domingo. — A las once de la mañana, gran festival de variedades en el Teatro Kursaal, con intervención de destacados elementos artísticos y la colaboración de la Academia de Baile "Infante". A las siete de la tarde se proyectará una escogida película en los salones de la Sociedad. A las once de la noche, verbena de gala en La Perla del Océano, amenizada por la orquesta "Radio y Lirio y su Ritmo". Las señoras y señoritas serán obsequiadas con productos de las casas "Calber", "Puig", etc.

### ARNEDILLO

FONDA Y CAFE

HIJOS DE MARRODAN Y LAZARO

La más próxima al balneario

### CULTOS RELIGIOSOS

#### CONGREGACION MARIANA DE LA INMACULADA Y SAN JUAN BERCHMANS

Esclavas del Sagrado Corazón. En el sorteo verificado el día 21 del actual han resultado premiados los siguientes números:  
1.—946: Grupo de Aurora Estelades.  
2.—1.389: Grupo de Betén Barrios.  
3.—3.417.  
4.—1.824: Grupo de Carmen Santamaría.  
5.—773: Grupo de Merche Anasti.

#### GUIÓN LITURGICO

Martes, 23. — Vigilia de San Juan Bautista. Santos Juan, Félix, Agripina, Zenón, Eudibitruis. Misa de la Vigilia. Segunda oración, Concede; tercera, por la Iglesia; cuarta, contra los tormentas.

### PUBLICACIONES «REUS»

Acaba de aparecer la nueva "Ley del Timbre". Precio, 30 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Se ha publicado el tomo XXVIII de los "Comentarios al Código Civil" de Mucius Scaevola. Contiene la última palabra en doctrina y legislación española y americana. Los 28 tomos publicados del Mucius Scaevola importan 1.979 pesetas. Facilitamos su adquisición a pagar en diferentes plazos. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

El tema apasionante de todos los hombres de todos los tiempos: ¡La mujer! Sepa lo que se ha dicho y se dice de ella. J. Jara Ortega. "Más de 2.500 refranes relativos a la mujer". INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Lea el libro de Jesús Casal titulado "Onites". Es una colección de chistes hostiles, cómicos, escépticos, cómicos, etc. Precio, 30 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Precios, 8 y 28, Madrid.

Día 29, festividad de San Pedro. — A las diez y media de la mañana partirá del domicilio social la Directiva, con acompañamiento de socios, precedidos de su estandarte, en dirección a la iglesia de San Pedro (puelle). La comitiva será acompañada por la brillante banda "La Armonía" y el grupo de danzas "Antziak". A las once de la mañana, misa solemne, cantada por el coro de hombres del laureado Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del maestro don Juan Gorostidi. A las doce, desfile desde la citada iglesia hasta el domicilio social, visitando las sociedades regionales y populares que se encuentran en el trayecto: Euskal-Bilera, Círculo Riojano y Unión Artesana. Frente al domicilio de la Sociedad, la banda "La Armonía" interpretará los himnos nacional, donostiarra y burgalés. A continuación, el grupo "Antziak" ofrecerá una exhibición de bailes, en honor de los socios, familiares e invitados. A las dos de la tarde, ba-

quete oficial, con asistencia de autoridades, representaciones de sociedades populares y regionales e invitados de honor. Por la noche, a partir de las once, gran baile en los salones del Centro, amenizado por una escogida orquesta.

Día 4 de julio, sábado. — A las once de la noche, programa de variedades en los locales de la Sociedad.

Día 5, domingo. — A las nueve de la mañana, en el campo de deportes de Amara, partido de fútbol entre equipos de solteros y casados del Centro. A continuación el vencedor de este partido se enfrentará al de la Sociedad Unión Artesana. A las once y media de la mañana, misa de difuntos en la iglesia parroquial de San Vicente, en sufragio de las almas de los socios y familiares fallecidos durante el año (g. e. p. d.), con invitación especial para las familias de los mismos. A las once de la noche, baile en los salones de la Sociedad.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

### EXAMENES DE GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO

Ejercicios escritos: Hoy, martes, día 23, a las diez de la mañana.

Examen oral: Jueves, día 25, a las nueve y media de la mañana, los números 241, 246, 265, 456, 470, 472, 474, 475, 476 477, 79, 483, 545, 762, 767, 941, 942, 943, 1.256 y 1.258.

Día 26, a las nueve y media, los números 1.269, 1.321, 1.739 y 1.741.

Todos estos números corresponden a los alumnos que ya tienen aprobado el ejercicio escrito.

## Gran fiesta en el Santuario de Nuestra Señora de Argaño

El 16 de los corrientes se celebró una magna concentración en el ahora hace exactamente un año restaurado santuario de la Santísima Virgen de Argaño.

Siempre ha sido dicho día 16 de junio fecha memorable para todos los devotos de la Virgen de Argaño, pero este año, por la circunstancia de su restauración y por la pertinaz sequía, se congregaron en el santuario de Argaño cientos y cientos de peregrinos a orar ante tan milagrosa imagen.

Desde las primeras horas de la mañana comenzaron a llegar muchísimos devotos de más de diez pueblos, especialmente de Cañizar de los Ajos, Villorojo, Palacios de Benaver, Hornillos del Camino, Villanueva de Argaño, Citoros del Páramo, Susinos, Manciles, Pedrosa del Páramo y otros.

Los tres primeros asisten con cruz alzada con sus párrocos, celebrando la santa misa.

La primera misa estuvo a cargo del señor párroco de Cañizar de los Ajos, cantándola los jóvenes con toda solemnidad, durante la cual explicó la vida de los santos mártires Quirico y Julita, poniéndolos como modelo de la fortaleza que debe tener el cristiano para vivir íntegramente la fe que profesamos, exponiendo cómo el cristiano debe conocer, honrar e imitar a la Santísima Virgen María para merecer su protección.

A continuación el señor párroco de Villorojo cantó otra misa solemne.

Finalmente, a eso de las once, el señor cura de Palacios de Benaver cantó la tercera, hallándose el santuario totalmente lleno durante las tres misas.

Terminados los actos religiosos, los fieles se esparcieron por el hermoso paisaje del soto, regado por caudalosa fuente, a gustar su pequeño refrigerio.

A la una se emprendió el regreso a los pueblos, cantándose con gran fervor el santo rosario, pi-

diendo a la Santísima Virgen de Argaño ayuda en las actuales necesidades.

Cuando apenas habíamos llegado a los pueblos comenzó a llover tan abundantemente que todos lo consideran como gracia especial de Santísima Virgen de Argaño, a quien dan innumerables gracias.

El Corresponsal

## La Adoración Nocturna de Burgos celebró la vigilia de las Espigas en el pueblo de Tardajos

Con temperatura magnífica y ambiente placido y sereno se ha celebrado con toda solemnidad esta vigilia en el inmediato pueblo de Tardajos localidad que por un tiempo, algo lejano ya, llegó a contar con una de las secciones más antiguas de la Diócesis.

Los adoradores de Burgos fueron recibidos por el Ayuntamiento en Pleno, párroco, don Tomás López, y superior de los PP. Paúles. Era preciso que aquella sección renaciera y, para conseguirla, nada más adecuado que la celebra-

## Inauguración del Jardín Maternal de la Barriada "Yagüe"

Mañana, miércoles, coincidiendo con los actos patronales de la barriada "Juan Yagüe", se verificará la inauguración oficial del Jardín Maternal, instalado por la Delegación Provincial de "Auxilio Social" de Palangas Española Tradicionalista.

Un día, en el transcurso del año, la Iglesia pide ayuda para su Prensa.

El próximo jueves, en el Seminario de San Jerónimo, dará comienzo el Certamen Catequístico de la Diócesis, con participación de cerca de un centenar de niños y niñas proclamados campeones en sus respectivos Arciprestazgos.

Entre los niños concursantes quedarán proclamados campeones cinco niños y otras tantas niñas, quienes contendrán en una nueva fase para la obtención del título de "emperadores", celebrándose el día 26 este acto públicamente en el Paseo del Empeinado, habiéndose procedido al efecto a la colocación de un tablado. Al niño y niña proclamados campeones se les hará entrega de un donativo de 2.500 pesetas a cada uno; los primeros accésits serán de 1.000 pesetas y los segundos de 100, haciéndose entrega de los correspondientes diplomas al resto de los participantes.

Este certamen se realiza bajo los auspicios del Excmo. y Excelentísimo señor don Luciano Pérez Platero, arzobispo de Burgos, y el jurado estará integrado por el vicario general de la Diócesis, doctor don Buenaventura Díez y Díez, dos inspectores de Primera Enseñanza, rector del Seminario y don Andrés Ortega Puente, delegado diocesano.

## Apertura de pliegos para el pedestal de la estatua del Cid

En la sala de sesiones de la Casa Consistorial, ante el alcalde de la ciudad, don Florentino Rafael Díaz Peig, y secretario de la Corporación, don Jesús Pérez Córdoba, se procedió a la apertura de los cinco sobres presentados al concurso para la construcción del pedestal de la estatua del Cid. El tipo de licitación era de 173.351,54 pesetas.

Abiertos los sobres correspondientes resultaron caseros por don Pablo Barbadillo Miguel, de Burgos, por un importe de pesetas 150.325; don Juan José Santamaría, también de Burgos, en 170.863,65 pesetas; don Manuel Mateos, de Avila, en 163.204,41, y "Marmolerías Bilbainas", en pesetas 174.074,04 y 176.214,29 pesetas.

Los proyectos pasaron a la Comisión correspondiente, quien dictaminará la concesión de la realización del referido pedestal.

### Información sindical

#### SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Premios "San Cristóbal". Los productores encuadrados en este Sindicato Provincial que consideren reunir méritos profesionales, de antigüedad, etc., y deseen concurrir a los premios otorgados "San Cristóbal", se presentarán en este Departamento, plaza de Castilla, número 1, tercero, donde se les informará detalladamente de la documentación que es necesaria presentar para optar a esta recompensa.

#### SINDICATO PROVINCIAL DEL COMBUSTIBLE

Inspección de carbón. Decidido este Sindicato a que se cumplan las disposiciones vigentes sobre venta de carbón, es la misión exclusiva de los almacenistas de carbón de cada plaza, ha designado un inspector, con las debidas facultades, para que inspeccione y examine toda mercancía de esta clase que llegue a Burgos o su provincia sin los requisitos legales establecidos.

Por lo tanto se advierte a los transportistas, personas interesadas en estos asuntos y público en general, que se abstengan de traer a Burgos carbón, como no sea por intermedio de los almacenistas legalmente establecidos, pues de lo contrario deberán onerosa a las consecuencias a que haga lugar por su actitud contraria a la ley imponiéndoseles por la autoridad las sanciones oportunas, pudiendo incluso llegar al decomiso de la mercancía en caso de reincidencia, así como también le retendrá de circulación a los transportistas infractores.

#### MUTUALIDAD DE AGENTES DE SEGUROS

En la asamblea de agentes celebrada el pasado miércoles se acordó por unanimidad adherirse al acuerdo adoptado por el Grupo Nacional de Producción de creación de la Mutualidad de Agentes de Seguro para los riesgos de fallecimiento, viudedad, retiro, etcétera y para ello adhucarse por el momento a la ya existente Mutualidad de Seguros de la provincia de Burgos, dentro de la cual se establecerá una Sección independiente y exclusiva para los agentes de seguros que lo sean, bajo cualquier denominación usual.

En virtud de ello todo agente de Seguros que desee ser incluido en dicha Mutualidad podrá solicitar el ingreso en esta Mutualidad Provincial, suscribiendo para ello el Boletín de Adhesión correspondiente y satisfaciendo una cuota de entrada de doscientas cincuenta pesetas.

La cuota de entrada a satisfacer por quienes soliciten su adhesión con posterioridad al día 30 del presente mes, será el doble de la anterior, a sea: quinientas pesetas.

Quantos datos deseen conocer los agentes de Seguros de esta provincia sobre la constitución de dicha Mutualidad pueden solicitarlos del Sindicato Provincial de Seguro, Plaza de Castilla, 1, quienes les informará debidamente.

#### Abastecimiento de agua de Bujedo

En el "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al día de hoy aparece una nota de la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, referente a la subasta del proyecto modificado del replanteo de la conducción de aguas para abastecimiento de Bujedo (Burgos), excluida la captación por un importe de 482.741,44 pesetas.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### EDICTO

##### CASTROJERIZ

DON JERONIMO AROZAMENA SIERRA, juez de Primera Instancia de este partido;

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente promovido por Felisa y Asunción Minguez Viño sobre declaración de fallecimiento de sus hermanos JUAN LEAN y MARIA MINGUEZ VINO, quienes desaparecieron de su domicilio en esta villa en julio de 1936, sin tenerse más noticias.

Lo que se hace público conforme al artículo 2.012 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Castrojeriz, a cuatro de mayo de mil novecientos cincuenta y tres.

El Juez de Primera Instancia. El Secretario



# DE LA CIUDAD Y LA PROVINCIA



## Consejo comarcal de la Falange en Villarcayo Se celebró ayer, presidido por el jefe provincial Asistieron las jerarquías provinciales del Movimiento y los mandos locales de los pueblos que integran el partido Brillante discurso del camarada Posada Cacho

Ayer se celebró en Villarcayo el Consejo Comarcal de la Falange villarcayense, presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Jesús Posada Cacho.

Asistieron el presidente de la comarca, camarada Honorato Martín-Cobos; el delegado provincial de Sindicatos, camarada Francisco Escobedo, con el vicesecretario de Ordenación Económica, camarada Escobar; el delegado provincial del Frente de Juventudes, camarada Pereiro; el lugarteniente de la Guardia de Franco, camarada Castilla; la secretaria provincial de la Sección Femenina; el procurador en Cortes camarada Barba y otros mandos provinciales.

así como los jefes locales del Movimiento y jerarquías locales de la Falange de todos los pueblos que integran el partido de Villarcayo.

**LLEGADA A VILLARCAYO.**

El jefe provincial y las autoridades que le acompañaban llegaron a Villarcayo poco después de las once de la mañana, siendo recibidos por el alcalde, camarada Albajara; el teniente de alcalde, camarada Cuevas, y las demás jerarquías de la Falange villarcayense, que tributaron al camarada Posada Cacho una entusiasta y calurosa acogida.

El gobernador civil, en unión de las restantes autoridades se trasladó a la iglesia parroquial, donde se cantó una Salve, y después de unas palabras de bienvenida del párroco se dirigieron todos al Cine Capitol, en cuyo local se inauguró el Consejo.

Los aplausos al terminar sus intervenciones.

**DISCURSO DEL JEFE PROVINCIAL**

Cerró el acto el jefe provincial del Movimiento, camarada Jesús Posada Cacho, quien pronunció un brillante discurso, exaltando los valores de la Falange y su espíritu de lucha y sacrificio para conseguir el engrandecimiento de España.

Empezó evocando la palabra camarada, para destacar su profundo significado, el gran valor que encierra.

"La camaradería --dijo-- está muy por encima de la amistad, del parentesco y de la paisaneria. Durante la guerra, los que combatís igual, en el frente de Villarcayo, en lo que era un trozo de la batalla española, estabais más cerca de los que luchábamos por el mismo ideal en otros frentes que de vuestros propios parientes y paisanos. Nos unimos en la guerra y tenemos que seguir unidos en la paz. Somos inseparables y pasaremos a la historia como los hombres del 18 de julio, como los camaradas de la guerra de Liberación. Tan juntos como están nuestros muertos arriba tenemos que estar nosotros abajo."

otros en la tierra. Eso es ser camaradas y el que no lo entiende así no sabe lo que es la Falange! Una gran ovación subrayó estas palabras del jefe provincial.

Habló después el señor Posada Cacho de la labor que realiza y le inculca realizar a la Falange para cumplir su misión en la Patria, buscando en todo momento el bien común y no la satisfacción personal de una minoría que era el objetivo de los partidos políticos de antes de la guerra.

"Los falangistas --afirmó-- tenemos un sentido cristiano de la vida que nos impone a considerar obligaciones y un sentido de amor a la Patria que es el empeño a perfeccionar nuestro país, erigiéndolo universalmente. Y seguros de nuestra fe y de nuestra fuerza, conseguiremos el fin que deseamos."

Trató a continuación de la importancia del Frente de Juventudes, donde se forman las futuras generaciones con el noble ideal de crear hombres que sirvan a Dios y a la Patria, y destacó también la gran misión que realiza la Sección Femenina preparando a la mujer para el hogar y para servir a España, terminando pidiendo a todos unidad y eficacia para continuar en la paz y la lucha emprendida el 18 de julio con la ilusión y el empeño de hacer de nuestro país la gran nación que late en el corazón de todos los buenos españoles.

Fue calurosamente ovacionado al concluir su magnífico discurso, cantándose seguidamente el "Cara al Sol".

**EL GOBERNADOR CIVIL RE-CIBE A VARIAS COMISIONES**

Terminado el Consejo, el gobernador civil se trasladó al Ayuntamiento, donde recibió a distintas comisiones representativas de los pueblos del partido de Villarcayo, que le expusieron diversos problemas, ofreciendo el jefe provincial su apoyo para resolverlos.

Al mediodía se celebró una comida de hermandad en un céntrico hotel y por la tarde el gobernador civil continuó recibiendo a comisiones.

Antes de abandonar Villarcayo, el camarada Posada Cacho visitó un magnífico local que será destinado al Frente de Juventudes de la población.

### Despedido de Adivielsa

Después de un triduo de preparación, al que ha asistido buen número de personal, se ha celebrado el domingo, día 14, la festividad del Sagrado Corazón de Jesús con una misa solemne, por la mañana, y por la tarde, rosario, exposición, consagración al Sagrado Corazón de Jesús, y a continuación solemnisima procesión por las calles del pueblo, a la que asistió con verdadera devoción y pureza la totalidad de la feligresía. La mayoría de las casas presentaban engalanadas con colgaduras y cuadros del Sagrado Corazón de Jesús.

### CERTAMEN CATEQUISTICO

El pasado día 12 se celebró el certamen catequístico del Arciprestado y para ello se reunieron en la parroquia de Quintana todos los grupos de las distintas parroquias del Valle. Asistieron también la totalidad de los maestros. En algunos certámenes quedaron campeones por el primer grado, Eugenio Martínez Morlán y Araceli Martínez, de la parroquia de Quintana, y por el segundo grado Benito Díaz Fernández, de la parroquia de Valdepedraza, y Gloria Sáiz Mata, de la parroquia de Quintana. Después del certamen tuvo una función eucarística en la iglesia de Quintana, por ser el día del Sagrado Corazón de Jesús.

El Corresponsal.

### COMIENZA EL CONSEJO

En un estrado que había sido colocado en el escenario, que aparecía adornado con banderas, ocupó la presidencia el gobernador civil, quien sentó a su derecha al sub-jefe provincial y a su izquierda al alcalde y jefe local de Villarcayo, situándose en los demás sitios las jerarquías provinciales.

Con la sala completamente llena de falangistas inició el acto el alcalde de Villarcayo, camarada Albajara, quien en breves pero elocuentes palabras dio la bienvenida al jefe provincial y expresó su satisfacción por la gran jornada de espíritu falangista que se celebraba.

Habló a continuación el subjefe provincial, que expuso a grandes rasgos el programa a seguir durante la sesión, y al terminar se procedió a imponer la medalla de la Vieja Guardia al camarada Valeriano García García.

Terminada esta imposición, hicieron uso de la palabra la secretaria provincial de la Sección Femenina, el delegado provincial del Frente de Juventudes, el delegado provincial de Sindicatos y el vicesecretario de Ordenación Económica, que expusieron de una manera clara la misión que desempeñan sus respectivos departamentos dentro de la Falange.

Todos fueron escuchados con la máxima atención y oyeron calurosamente.

El 29 de junio voces sacerdotales recordarán desde todos los pulpitos la necesidad de ayudar a la Prensa de la Iglesia.

### Fresneda de la Sierra

**PRIMERA COMUNION**

Coincidiendo con la festividad de la Ascensión de Nuestro Señor se ha celebrado en la iglesia parroquial la primera comunión de los niños, que con infantil regocijo se acercaron a recibir el pan de los ángeles de manos del prestigioso párroco, don Daniel Díez Silvestre, quien dirigió a los mismos sentida y significativa plática.

Los pequeños declamaron por sí solos con todo acierto ante el Santísimo Sacramento sendas poesías que colmaron el fervor y entusiasmo de los oyentes.

A la vez que a estos felicidades felicitamos a sus venturosos padres, que tanta dicha les ha cabido.

### NOTA RELIGIOSA

Se ha celebrado la tradicional fiesta de Pascuas de Pentecostés, con el traslado de la venerada Virgen de los Remedios desde su ermita a la iglesia parroquial, en la que permanecerá hasta la acostumbrada fiesta de gracias, que se trasladada de nuevo a su santuario. Durante la procesión fué precedida por los típicos danzantes, compuestos por jóvenes de edad escolar, que no consintieron que faltase a la Virgen esta acostumbrada y agradable danza. La autoridad local supo permitir este rasgo gratificándoles espléndidamente.

### NOTAS VARIAS

Se ha registrado un infortunado accidente al ser atropellada por una caballería una niña de corta edad, hija de los vecinos de esta villa Olvido y Micaela. Por fortuna el caso no ha revestido la gravedad que en principio era de temer. Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento de la criatura.

### EL CAMPO

A pesar de lo riguroso y extremado del invierno, el campo presenta un aspecto satisfactorio, habiéndose repuesto como no era de esperar. La patata y remolacha ya nacida en su mayor parte, se encuentra en condiciones de realizar las labores de cava que se han iniciado. En general, si las tormentas la respetan, se espera una regular cosecha de cereales, ya que de los tubérculos aún es demasiado pronto para poder vaticinar.

### BENGON

El Corresponsal

### Lucha grecorromana

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los luchadores Manero, Luci, Benacocha, Castellanos, Tajadura, Pueblo Herranz, Corera, Rabent, Tovar y Quintanilla que hoy, a las ocho y media de la tarde, se encuentran en el domicilio social de la Federación para tratar sobre el próximo encuentro de lucha grecorromana a celebrar el día 4 de julio.

### Nota del Distrito Forestal de Burgos

#### Renovación de certificados profesionales en materia maderera

Publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de fecha 17 de octubre número 37 del Servicio de la Madera, acerca del particular que encabeza este anuncio, se previene que las instancias solicitando la renovación de los certificados profesionales madereros o los certificados nuevos en su caso, dispuesta por O. M. de 21 de mayo último ("B. O. del E." del

30), han de presentarse por los industriales que tengan instalada su factoría en esta provincia o constituya ésta la sede principal de sus actividades, en las Oficinas de este Distrito Forestal, calle Madrid, 7, en un plazo que expira el día 24 del mes en curso, para los casos comprendidos en el apartado primero de dicha O. M., y el día 7 de julio próximo para los a que se refiere el apartado segundo de la misma, pudiendo aportar la documentación que debe acompañar a su petición en un nuevo plazo de treinta días hábiles siguientes a los antes señalados.

Están afectados por esta renovación todos los titulares actuales de tales certificados, cualquiera que sea la fecha de su expedición. Los propietarios de factorías en arriendo habrán de efectuar la petición por el mismo, aunque aquellos se hallen en trámite de transmisión.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

### Peñaranda de Duero

Aunque aún no se ha ultimado el programa oficial de los actos que han de celebrarse con motivo de la llegada a nuestra villa del corazón de Santa Gema Galgani, podemos adelantar que la visita de tan emocionante y valioso joyel de santidad ha de constituir memorable acontecimiento.

Su arribo desde Bilbao está señalado para el 15 del actual, al que seguirá un solemne triduo, en el que tomarán parte prelados y altos dignatarios de la Orden Pasionista, dedicando el jueves día 18 para la celebración de la grandiosa fiesta, con una misa de pontifical a cargo de nuestro excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis, don Saturnino Rubio Mendieta, cantada por el coro de colegiales del Convento de PP. Pasionistas de Peñafiel.

Autoridades, Cofrades y pueblo entero asistirán en fervorizados y tan brillantes actos.

El Corresponsal

LEA  
"La Voz de Castilla"

### Los trenes de verano

Como en años anteriores, y para facilitar los desplazamientos de verano, se ha previsto por la Compañía un aumento de trenes, entre los "Taf" anunciados, principalmente en la siguiente forma:

El día 26 del corriente, y hasta el 8 de octubre, saldrá de Villarcayo para Gijón y Santander el rápido de las 9 horas 15 minutos, los lunes, miércoles y viernes. El regreso tendrá lugar todos los martes, jueves y sábados.

Hasta el 6 de julio al 26 de septiembre se pone en circulación el rápido de las 22 horas: Madrid-Alcañete, los lunes, miércoles y viernes, a la ida, y los jueves y sábados, a la vuelta, cuando se agregase en los trenes de Cartagena los trenes directos destinados a provincias de Valencia, que circulan normalmente.

Los expresos nocturnos entre

Barcelona-Irún-Bilbao y viceversa, que ahora son de circulación alternativa, se convierten en diaria con el mismo horario, desde el 12 de julio hasta el 24 de septiembre.

Los rápidos diurnos Barcelona-Bilbao-Irún, que asimismo circulan en días alternos, lo harán diariamente entre Zaragoza-Bilbao-Irún y viceversa, desde el 23 de julio al 7 de agosto y del 25 de agosto al 13 de septiembre.

Entre Valencia-Zaragoza y viceversa circularán martes, jueves y sábados los expresos que salen de Valencia-Alcañete a las 21 horas 45 minutos y de Zaragoza-Arrabal a las 22 horas 60 minutos los lunes, miércoles y viernes, en las fechas comprendidas entre el 2 de julio y el 16 de octubre.

Se refuerzan con trenes especiales y automotores los servicios de ceramias de Madrid, Barcelona, Valencia, Castellón, Murcia, Bilbao, Logroño, Zamora, Salamanca, Valladolid, Burgos, Asturias y Andalucía.

Una fecha: 29 de junio; una obra: "Ayuda Juvenil"; una realidad: albergues, preventorios, ayuda sanitaria, becas de estudio, orientación en el trabajo. Colabora en esta labor de la S. Femenina presentando tu aportación económica en la cuestación de Juventudes.





# Un periodista da la vuelta a la provincia



La Junta de Río Losa es un paisaje encantador.-Su nombre arranca de la Reconquista.-Casi cuatro mil hectáreas ocupa este Municipio.-En todo el Ayuntamiento sólo hay cuatro obreros fijos.-Cinco veces más natalicios que defunciones.-Un secretario entregado en alma y cuerpo a su función.-San Pantaleón (hace 150 años) tuvo un extraño «Coyote», llamado «El Malo».

### Una romería famosa los 28 de mayo

El Valle de Losa, por el que discurre un río del mismo nombre y que es precisamente de donde estos parajes adquieren su denominación, es francamente bonito.

Después de abandonar la jurisdicción de San Zadornil, y más tarde la de Mofuentes, de donde todavía guardo un grato recuerdo por las muestras de simpatía y afecto de que fui objeto, el coche vuelve a lanzarse en vertiginosa carrera con dirección a la capitalidad del Valle: Río Losa. Cruzando paisajes de encanto e incluso viendo a pocos metros del coche más de una perdiz y alguna que otra liebre, que apenas se inmutan con mi presencia --lástima no ser cazador, porque de esta forma me "ponía las botas" a través de toda mi vuelta a la provincia, pues no es el primer día, ni mucho menos, que tengo la caza "al alcance de la mano"--, entro en el pueblo y comienzo mis "investigaciones" periodísticas. En Río de Losa también hay otro forastero trabajando. Se trata de un oficial del Ejército de Tierra, que procede a la revisión del ganado.

## La Junta de Río Losa

Durante la Edad Media los pueblos, integrada por San Llorente, los que integran la Junta de Río Villaluenga, Río Losa, que es la capitalidad, San Pantaleón y Quintanilla la Ojada, formaron parte íntegra del territorio independiente de Losa, territorio éste que se formó de la reconquista del núcleo patrio contra los sarracenos, que invadieron nuestra Península al ser derrotado el último rey goda, llamado don Rodrigo. Este alfoz estuvo independiente hasta que pasó a formar parte de la unidad nacional bajo el cetro de los reyes de Castilla y León. El nombre de Junta data desde los tiempos primitivos, en que se fueron formando estas jurisdicciones, nombres que como recuerdos históricos mantuvieron los diversos reyes y gobiernos que se sucedieron ininterrumpidamente en la historia castellana.

## Autobuses de la RENFE a Santander, por Burgos

A partir del próximo día 1 de julio se establecerá, para la temporada de verano, un servicio de autobuses entre Madrid-Santander y viceversa, para aquellas personas que prefieran realizar su viaje por carretera.

Estos vehículos saldrán de Madrid los lunes, miércoles y viernes a las ocho horas treinta minutos, para llegar a su destino a las diecinueve horas treinta minutos, regresando a la capital de la Montaña los martes, jueves y sábados, a las nueve horas, con llegada a Madrid a las veinte horas.

En ambos sentidos se dará una hora de parada en Burgos para que puedan almorzar los viajeros.

leposo, cuidados y sol encontrarán las pequeñas camaradas necesitadas en las estaciones preventoriales. No niegues tu donativo a la obra de "Ayuda Juvenil".

## BALNEARIO DE LEDESMA

REUMA - CATARRO - PIEL - BRONQUIOS  
ESTUFA NATURAL  
Temporada oficial: 15 de junio al 30 de septiembre. Teléfono 18.  
Automóvil en la estación de Salamanca al Balneario, a las diez y media mañana y nueve tarde (C. S. 15)

Su superficie se eleva a casi cuatro mil áreas, de las cuales casi dos mil son de bosque, más de quinientas de terreno cultivado de secano y mil cuatrocientas treinta y dos de pastizales. El resto de su superficie se destina a yermo y edificios.

### OTROS DATOS DE INTERES

Otros datos de interés sobre la Junta de Río Losa son los siguientes: En el aspecto social cuenta con más de un centenar de propietarios y solamente cuatro obreros fijos, cultivadores todos ellos de trigo, especialmente, aunque también legumbre y tubérculos.

En los pueblos que integran la Junta de Río Losa, cuyo alcalde es don Valeriano Cámara Villaluenga, se produce anualmente un promedio de veinte natalicios, cinco defunciones, media docena de enlaces matrimoniales, quince o veinte bajas por ausencia y otras tantas por inmigración. Hay un detalle bastante interesante en estas cifras y es el hecho de que predominan en cinco veces más los natalicios que las defunciones, lo cual refleja claramente la profligancia de estas entidades y la salubridad del clima.

### EL ASPECTO RELIGIOSO

Por lo que se refiere al aspecto religioso, la Junta de Río Losa se halla atendida debidamente por sacerdotes que residen unos en la misma localidad y otros fuera de ella. A Río Losa sirve el que vive en el mismo pueblo, celebrándose la fiesta de Santa María, Patrona de la localidad.

La iglesia parroquial de Río Losa,

bastante bonita y cuidada celosamente tanto por el párroco como por los fieles, encierra un retablo de gran mérito artístico, así como algunas imágenes en talla de un valor histórico incalculable. Todos estos pueblos pertenecen al Arciprestazgo de Losa Mayor y al Arzobispado de Burgos.

### DON PORFIRIO SILVÁN, CAMARADA, AMIGO Y HOMBRE TRABAJADOR

Durante mi breve estancia en Río Losa tuve ocasión de saludar a un camarada y excelente amigo: don Porfirio Silván, secretario del Ayuntamiento de la Junta, el cual, a pesar de llegar momentos después que yo de Bilbao, donde ha sido objeto de varias intervenciones quirúrgicas, de las que ya se halla bastante restablecido, aunque no totalmente, me atiende solícito y con toda cordialidad.

Don Porfirio Silván --bueno, los amigos le llamamos cariñosamente Porfi-- es un hombre simpático y leal, en el que se puede confiar plenamente y que no conoce la doblez. Auténtico ejemplo de laboriosidad y entusiasmo, está desarrollando un trabajo tan intenso en la Secretaría de la Junta de Río Losa, que todos coinciden en afirmar que es el alma y vida de ella. Como justa recompensa al esfuerzo desinteresado del señor Silván, cuenta con el cariño y confianza plena de todos y a él le basta con esto, claro.

### EL "MALO" DE SAN PANTALEÓN

Uno de los pueblos que forman la Junta de Río Losa, San Pantaleón, tiene una leyenda interesante. Me la relataron y, yo la relato también. Hace aproximadamente unos cincuenta años existió en San Pantaleón un individuo extraordinariamente bueno, incapaz de hacer daño a nadie. Pero un buen día el hombre se echó al monte, jinete de un caballo negro y pistola al cinto, y las noticias que después se tuvieron de él fueron excelentes para algunos y malas para otros. Ocurrió que este hombre no toleraba ni la injusticia ni la pobreza ajenas, por lo que se dedicaba a administrarla valiéndose de sus propios medios. Castigaba al injusto y practicaba asaltos y robos para socorrer a los necesitados. El tan cacareado "Coyote" fue un émulo suyo y tal vez Mallorquín, autor de tan popular personaje novelesco, se inspirara en "El Malo de San Pantaleón", como por aquí se le conocía y todavía se recuerda, unos con terror y otros con verdadera simpatía.

No aseguran que "El Malo de San Pantaleón" tiene todavía por esta comarca un familiar que es sacerdote y que complacido relata la historia de su pariente.

### DESPEDIDA

Me despido de don Porfirio Silván y abandono el pueblo. El coche cruza delante de San Pantaleón, que se halla al cobijo de una gran Peña que semeja un trasatlántico, hundándose. Encima de esta Peña está enclavada una ermita que lleva el mismo nombre que el pueblo y donde todos los 28 de mayo acuden ininidad de romeros de la comarca y de Alava, Vizcaya y Burgos.

Carlos M. AGUIRRE

### NOTA SOBRE LA JUNTA DE TRASLALOMA

Don Felipe Vivanco Vivanco, alcalde del Ayuntamiento de Junta de Traslaloma, cuya capitalidad es Castrobarba, ha tenido la gentileza de remitirnos unos datos en rela-

ción con el Concejo que preside, y pese a que nuestro redactor Carlos M. Aguirre se ocupó en su día de estos pueblos, gustosos lo hacemos públicos. Se trata de distintas obras y mejoras de gran necesidad y que se hallan pendientes de realización. Helas aquí:

Instalación del alumbrado eléctrico en los pueblos de Cubillos

A los albergues de verano de las Juventudes de S. Femenina asisten, en perfecta hermandad, aprendices, flechas y escolares.

de Losa, Las Eras, Lasiras de los Eras y Tabliega, de los nuevos que integran este Ayuntamiento.

Construcción de una carretera que enlace los pueblos de Cubillos con Tabliega, que se encuentran aislados con una distancia de unos tres kilómetros.

Terminación de la construcción de la carretera de La Cerca a Villasana de Mena, por la Peña de la Magdalena, en el tramo que falta, comprendido entre Castrobarba a Cadagua (Valle de Mena), con un trayecto de unos ocho kilómetros.

### Sección Financiera

## SUSCRIPCION PUBLICA

de

### 40.000 Obligaciones 6 por 100

de 500 pesetas nominales

emitidas por

## LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

Tipo de emisión: 96%, o sean 480 pesetas por obligación libre de gastos para el suscriptor

Estas obligaciones devengarán el interés del 6% anual, pagadero por cupones trimestrales vencedores en 1.º de enero, 1.º de abril, 1.º de julio y 1.º de octubre de cada año, y se amortizarán dentro de los veinte años por sorteos anuales, a partir de 1.º de enero de 1956, según el cuadro de amortización que consta en la escritura de emisión. El primer cupón a cobrar es el de vencimiento en 1.º de octubre próximo.

La colocación de las 40.000 Obligaciones ha sido asegurada por los Bancos

### Banco Español de Crédito Banco Comercial Trasatlántico Banco Garriga Nogués

que las ofrecen en suscripción pública en todas sus Sucursales.

Junio, de 1953

## Compañía de Aguas, S. A.

### PAGO DEL CUPON DE OBLIGACIONES Y REEMBOLSO DE LAS AMORTIZADAS DEL EMPRESTITO 6% 1949

A partir del día 1 de julio próximo se hará efectivo el cupón número NUEVE de las obligaciones de esta Sociedad, a razón de ONCE PESETAS CON CUARENTA CENTIMOS por cupón, después de deducidos los impuestos correspondientes.

Asimismo se hará efectivo, a partir de la fecha indicada, el reembolso de las 42 obligaciones que han resultado amortizadas en el sorteo celebrado el día 22 del corriente, ante el Notario de Burgos, don Ignacio Martín de los Ríos, a razón de CUATRO CIENTAS OCHENTA Y SIETE PESETAS CON VEINTIDOS CENTIMOS deducidas por título, una vez deducidos los impuestos correspondientes.

Los números de las obligaciones amortizadas son los siguientes:

- 34, 579, 707, 790, 837, 975, 986, 1.063, 1.120, 1.149, 1.165, 1.439, 1.471, 1.640, 1.685, 1.736, 1.772, 2.114, 2.143, 2.158, 2.319, 2.332, 2.997, 3.161, 3.203, 3.250, 3.267, 3.614, 3.639, 3.662, 3.676, 3.770, 3.957, 3.977, 3.981, 4.570, 4.876, 5.121, 5.133, 5.558, 5.826 y 5.936.

El pago de los mencionados cupones de obligaciones y reembolso de las amortizadas se efectuará en las Oficinas del Banco de Bilbao de esta plaza.

Burgos, 22 de junio de 1953. — EL DIRECTOR GERENTE

¿Las MOSCAS y los MOSQUITOS le molestan?

¡NO IMPORTA!

PULVERICE

# Z-6

LIQUIDO

Y... ¿YA ESTÁ?

Escuche

TODOS LOS MARTES a las 10.45

## LA HORA Z

HUMOR-CONCURSOS-AMENIDADES

por Radio Castilla

PRINCIPALES EMISORAS

Representante para Burgos y provincia:  
FRANCISCO CAMPUZANO BORJA  
San Gil, 22 - Burgos

# Una final emocionante

# Deportes

## EL BARCELONA, CAMPEON

### Ganó en propiedad la Copa del Generalísimo

El Atlético de Bilbao fué un digno rival, que opuso en todo momento una fuerte resistencia



MADRID. — C. F. Barcelona, 2 (Kubala y Manchón); Club Atlético de Bilbao, 1 (Venancio).

El C. F. Barcelona se ha adjudicado la Copa de Su Excelencia del Generalísimo. El tercer título consecutivo lo consiguió el domingo por la tarde, al vencer al Atlético de Bilbao por dos tantos a uno. El primer tiempo había finalizado con empate a cero goles.

El estadio de Chamartín se llenó hasta el último rincón, lo que permite decir que el partido fué presenciado por unos ochenta mil espectadores.

Arbitró, muy bien, el colegiado santanderino señor García Fernández, que alineó así a los dos equipos:

Atlético de Bilbao: Carmelo; Areta, Garay; Manolín, Carrizo, Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza.

Barcelona: Ramallets; Seguer, Bosch, Segarra; Flotats, González III; Basora, Bosch, Kubala, Moreno y Manchón.

Fué de gran clase el juego desarrollado por los dos finalistas, pero lo que perdió en este aspecto el partido, lo ganó en emoción, la cual se mantuvo durante los noventa minutos de duración.

#### PRIMER TIEMPO

El Atlético de Bilbao tuvo un primer tiempo y durante este período pudo adelantarse en el marcador, a poco que le hubiera ayudado la suerte. El quinto atacante rojiblanco, muy lanzado por Manolín y Carrizo, que jugaron a placer, contando en la seguridad que venía mostrando la zaga, trajeron un golpe a la fuerte defensa barcelonista, obligando a emplearse Ramallets, con tanta frecuencia como acierto; pero no lograron perforar el marco del Barcelona, no obstante, haber propiciado el tiro a puerta y haberlo marcado, durante la mayor parte de estos cuarenta y cinco minutos, en terreno catalán. El jugador, que estaba jugando con mucho aplomo, no tiró a puerta más que un par de veces, pero no obstante lo cual y verificado el partido, lo ganó en emoción, por dos los bilbaínos.

#### EL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo el jue-

go fué más igualado. Los bilbaínos no pudieron mantener el tren en que se emplearon en la primera mitad, mientras que el Barcelona, a la par que se mostraba más incisivo, vió muy aumentadas sus posibilidades con el gol que Areta le regalaba a poco de ponerse el balón en juego. Después, nuevo gol barcelonista, gran pugna del Atlético de Bilbao por igualar el partido tras el solitario gol de Venancio y un poco de nervosismo en los bilbaínos al final del encuentro, motivado, principalmente, por la retención del balón por parte de los jugadores catalanes y, en especial, por Kubala, en busca de una pérdida de tiempo que, si al final les benefició, pudo costarles un serio disgusto. Sobre todo dos minutos antes de finalizar el partido y con ocasión de lanzar Gainza una falta contra el marco defendido por Ramallets, en que el balón salió rebotando hacia la meta, no entrando en el marco por muy pocos centímetros. En este segundo tiempo el Barcelona sacó tres córners por siete el Atlético de Bilbao.

#### PELICULA DEL PARTIDO

El partido tuvo el siguiente desarrollo:

Tras los acostumbrados preliminares, pone en juego el balón el Atlético de Bilbao, por haber elegido terreno Gonzalvo, que actuó de capitán del Barcelona, mientras Panizo lo era del Atlético de Bilbao. En los primeros minutos presionan los jugadores del Atlético, deteniendo muy bien Ramallets en plongeón, sonando la primera ovación fuerte de la tarde, en honor del "meta" catalán. Se falla una jugada que pudo ser gol, lanzando el balón fuera, junto al poste. Una mala inteligencia de Ramallets con sus defensas es también desperdiciada por los delanteros rojiblancos, ya que ninguno se encuentra apercebido para rematar.

El primer córner del encuentro se lanza, sin consecuencias, a favor del Barcelona. Fué con seguido en un pase matemático de Kubala a Basora, que tiene que despejar, apuradamente. Areta remata muy flojo y a las manos

de Carmelo un buen pase de Gonzalvo y, en un nuevo ataque bilbaíno, Panizo recibe la pelota de Garay y el tiro, sobre la marcha, del interior bilbaíno, lo despeja a córner Ramallets, en una impresionante estirada.

Lo lanza Iriondo y otra vez Ramallets interviene para bloquear limpiamente el balón. En el contraataque catalán a esta jugada se lanza otro córner contra la meta bilbaína, que es despejado por la defensa.

En las filas catalanas sobresale Gonzalvo en su labor de corte y servir balones a sus delanteros; pero Bosch no ha encontrado su sitio en el interior derecha y el ataque se quebra por su lado, obligando a Basora a bajar demasiado para recoger juego de sus defensas o medios. Zarra, en excelente posición, avanza solo con la pelota, pero Ramallets se lanza a sus pies, neutralizando el peligro. Una buena combinación de Gainza y Panizo, con centro de éste, que ataja Ramallets lanzándose nuevamente al suelo en busca del balón. Hay una escapada de Manchón perseguido por Orúe, terminando éste por derribar al extremo azulgrana, sin que el árbitro señale la falta. Nuevo pase de Venancio a Zarra y tiro fallido del delantero centro bilbaíno, que detiene Ramallets con algunos apuros, dada la velocidad con que se produjo la jugada. Gainza lanza una falta por encima de la barrera de los jugadores catalanes, entrando Zarra e Iriondo al remate, ante la pasividad de Ramallets; pero el balón, impulsado débilmente por Iriondo, sale fuera.

Kubala realiza algunos pases inteligentes y que producen cierta expectación entre los aficionados y conatos de peligro. En uno de ellos, el delantero centro barcelonista vuelve a recibir la pelota devuelta por Moreno, regatea a los contrarios y lanza un tiro que es muy bien detenido por Carmelo. Igual a un poco el juego el Barcelona y Manchón lanza un córner que origina un remate de Bosch, que rechaza Orúe en la misma línea, con la rodilla. Un peligroso centro de Basora lo intercepta Areta en difícil posición. Otro buen

avance de los delanteros catalanes es resuelto valientemente por Garay, y un tiro de Kubala fué desviado a córner por Carmelo. Gainza y Zarra hacen una brillante jugada que pone en peligro la meta catalana, pero Gonzalvo, muy oportuno, despeja la situación. Instantes antes de finalizar el primer tiempo, un centro-chut de Manchón obliga a Carmelo a ceder un córner que, tirado por Basora, vuelve a originar otra jugada igual a la anterior, saliendo el balón fuera cruzado por Moreno.

Al minuto de poner en juego la pelota Kubala, iniciado el segundo tiempo del partido, Gonzalvo despeja un balón desde las cercanías de la meta y Areta falla el despeje de forma inverosímil, apoderándose de la pelota Manchón, que seguía la jugada, internándose veloz hasta las inmediaciones de la puerta defendida por Carmelo, y en pase corto cede el balón a Kubala, que no tiene más que empujarlo para lograr el primer gol azulgrana, ante el estupor de los jugadores y seguidores bilbaínos y la consiguiente alegría de los catalanes. Con este gol se lanza el primer cohete. El Barcelona parece desplegar sus líneas una vez conseguido este gol, lo que permite un ligero dominio del Atlético.

Un córner lanzado por Gainza lo bloca con gran seguridad Ramallets, que vuelve a actuar con acierto en sendas ocasiones de peligro para su meta. A los once minutos de juego, Moreno pasa el balón a Kubala, que se interna veloz y tira a gol, rechazando Carmelo, que no puede sujetar el balón, con lo que da oca-



sión a Manchón para que fusile desde cerca el segundo gol catalán.

Lanzamiento del segundo cohete de la tarde.

No se amilana el Atlético y se lanza a un ataque abierto, con grandes servicios por las alas, que trae por consecuencia nuevo lucimiento de Ramallets. El Barcelona juega con mucho aplomo y desbarata todas las ocasiones de presión del ataque bilbaíno, sin permitirles crear juego. Una jugada de Kubala-Basora termina en córner que, lanzado por el extremo azulgrana, remata Kubala, y Orúe tiene que desviar nuevamente a córner, que, lanzado por Manchón, no tiene consecuencias, Iriondo saca un córner, lanzándose al remate, impetuosos, Zarra y Venancio, pero el balón sale alto.

Un pase de Manolín a Gainza, con devolución de éste de la pelota hacia el centro y Venancio, bordeando el fuera de juego, tira a gol; rechaza Ramallets, reco-

giendo nuevamente Venancio el balón para enviarlo a la red catalana en un valiente remate de cabeza.

Adquiere el juego gran movilidad, alternándose las jugadas de peligro en una y otra meta. Un pase muy profundo de Venancio a Gainza lo remata éste, sobre la marcha, teniendo que despejar Ramallets apuradamente y con los puños a córner.

El Barcelona está completamente replegado, conservando únicamente a Kubala en posición adelantada.

El Atlético logra casi tres córners consecutivos, que son lanzados sin consecuencias. Orúe cae conmocionado a consecuencia de un balonazo; pero se rehace en seguida. Kubala, con mucha habilidad, arrebató el balón a Areta y se escapa hacia el gol, teniendo que sujetarle el defensa central bilbaíno por la camiseta para evitar un nuevo tanto.

En los últimos minutos del partido y no obstante el continuo ataque bilbaíno, los azulgranas se muestran mucho más enteros y tranquilos, lo que contrasta con los nervios y el cansancio de los rojiblancos. Los catalanes, y, sobre todo — como decimos anteriormente — Kubala, retienen la pelota buscando pérdida de tiempo. Hay todavía un gran remate de cabeza de Zarra a centro de Iriondo, que sale rozando el larguero. Un tiro de Kubala a la media vuelta y en difícil posición, que detiene bien Carmelo, y una falta lanzada por Gainza, desde la línea del área de penalty, rebotó en las botas de Panizo, que se hallaba cerca del meta Ramallets, originándose un tiro formidable ante la meta y saliendo por último el balón fuera, cuando Ramallets se hallaba desplazado del lugar en que estaba Panizo.

#### ENTREGA DE LA COPA

Al señalar el árbitro el final del encuentro, los jugadores bilbaínos se retiraron a los vestuarios y desde las gradas del campo de Chamartín se soltaron globos con los colores azulgranas, mientras Gonzalvo, capitán del equipo, subía al palco presidencial para recoger la Copa de Su Excelencia el Generalísimo de manos del ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, que ostentaba la representación del Jefe del Estado. En dicho palco se hallaba el delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó; el ministro de Comercio, señor Arburúa, y el de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez, y el vicesecretario de Servicios, don Juan José Pradera; vicepresidente de la Federación Española de Fútbol, en representación del presidente de dicho organismo, don Sancho Dávila, que por enfermedad no pudo asistir a este final de Copa.

Gonzalvo una vez en el terreno de juego, en hombros de sus compañeros de equipo, se retiró hacia los vestuarios, siendo muy aplaudido por la multitud congregada en el campo de Chamartín. (Afini).

# Deportes

## Promociones

### ¿Reacciona el Coruña?

#### Venció al España Industrial en su campo por 3 a 1

##### El España de Tánger, nuevo Segunda División

**CELTA, 5 HERCULES, 1 VIGO.** — Arbitró el señor Aurré, que no supo cortar el juego duro de los herculinos, por lo que fué abroncado.

La primera parte finalizó con un cero a favor del Celta. A los 9 minutos, Añenza recoge un pase de Amoedo, chuta y marca el primer gol. A los 34, el mismo jugador, en un golpe franco sacado por Villar, remata de cabeza a las mallas. A los 36 fué expulsado del campo Añenza, después de un entronazo con Santos.

En la segunda parte el Hércules se lanza al ataque. La defensa céltica lo contiene y a los 9 minutos Eliseo, en tiro raso, marca el tercero. A los 21, Amoedo fusila el cuarto, y a los 29, en una jugada

por la derecha, Amoedo centra y Hermida, desde cerca, recoge y tira, logrando el quinto. Dos minutos después, en gran jugada, Torrál logra el tanto del Hércules.

**Alineaciones:**  
**CELTA:** Pazos; Gaitos, Lolín, Vilaríño; Juan Francisco, Villar; Añenza, Hermida, Amoedo, Eliseo y Pineda.

**HERCULES:** Quiles; Llevaría, Isal, Santos; Escutin, Miguelín, Torrál, Almagro, Pina, Ernesto y Zubimendo.

**E. INDUSTRIAL, 1; CORUÑA, 3**

**BARCELONA.** — A pesar de lo que pudiera deducirse del resultado, no fué el Coruña superior al equipo de la España Industrial. A decir verdad, sólo la fortuna, favorable esta vez al equipo coruñés,

decidió un partido que por el juego desarrollado, así como por el entusiasmo puesto en él, debió terminar en tablas.

Estrems fué el culpable de dos tantos, ayudado en ello por la defensa. Sólo se salvaron esta tarde gris Bellés, Tejada y Bertrán, en el equipo local.

El conjunto visitante abusó de marrullerías, impropias de un Primera División. Bien los defensas y Zubieta bien de facultades y sereno en la entrega. En la delantera, el mejor Oswald, seguido de Arsenio, Moll y Tino.

El arbitraje del señor Zariquiegui no pasó de discreto.

A los cinco minutos del comienzo, Oswald, de cabeza, marcó el primer gol. Seis minutos más tarde el mismo jugador obtuvo el segundo. El gol local fué conseguido a los 38 minutos, por Tejada, a la salida de un córner. Finalizando el partido, Moll recoge el esférico desde medio campo, se adelanta, sortea a Schwartz y desde 35 metros lanza un chut imponente que llega a las mallas ante la pasividad de Estrems.

**Alineaciones:**  
**E. INDUSTRIAL:** Estrems; Roma, Abella, Schwartz; Salas, Solé; Tejada, Murrillo, Bellés, Ferrer y Bertrán.

**CORUÑA:** Acuña; Clemente, Rodolfo, Carritos; Zubieta, Cuenca; Arfés, Oswald, Arsenio, Moll y Tino.

de juego, así como los contrarios que se alinearán, en Madrid se hacen muchas cábalas acerca de quién podrá alinearse en el conjunto español.

No hay discusión en cuanto a las líneas defensivas, es decir, que todos los aficionados están de acuerdo en que lo más probable es que Ramallets ocupe el marco; en la defensa son indiscutibles Navarro, Biosca y Garay, así como en la línea media se citan como más segura la presentación de Muñoz y Bosch.

Las discrepancias surgen en cuanto a la línea delantera y más después de presenciado el encuentro de ayer. Un redactor de la Agencia "Aifil" preguntó esta tarde al señor Escartín si citaría a algunos delanteros más del Barcelona, y manifestó que "no iba a dar un paso atrás, después de decididos los dieciocho jugadores. No pienso modificar mi primer criterio", fueren sus últimas palabras.

Los aficionados, haciendo cábalas sobre esta delantera a alinear en Buenos Aires y visto el rendimiento de la del Barcelona, creen que Escartín no dudará en presentar a los siguientes jugadores: Miguel, Basora, Kubala, Venancio y Gainza (Aifil).

### LOS JUGADORES, CONCENTRADOS EN EL ESCORIAL

**SAN LORENZO DEL ESCORIAL, 22.** — A primera hora de la noche han llegado los seleccionados españoles de fútbol que próximamente se enfrentarán a la Argentina y a Chile. Con el doctor Cabot, el profesor de Educación Física, señor Viladonga, y el masajista, Rafe, llegaron los siguientes: Venancio, Gainza, Zarra, Páñiz, Garay, Manolín, Navarro, Muñoz, Miguel, Moreno y Eizaguirre. Faltan por incorporarse Ramallets, Kubala, Biosca, Bosch, Segarra y Basora, que lo hará el próximo miércoles, una vez terminado el permiso que les ha concedido la Federación para visitar a sus familias en Barcelona.

Los jugadores permanecerán en esta población para el próximo viernes, a última hora de la noche. El sábado saldrán por vía aérea hacia Argentina. (Aifil)

## Impresión de la jornada

### EN LA FINAL QUEDO CUMPLIDO PLENAMENTE EL PRONOSTICO

Por RIENZI

Con el triunfo del Barcelona frente al Atlético de Bilbao ha quedado cumplido plenamente el pronóstico que casi unánimemente habían hecho de la final de Copa los aficionados españoles.

El ataque bilbaíno, en otros tiempos tan eficaz y peligroso, ha ido decayendo lentamente en el transcurso del tiempo, y al igual que un enfermo crónico —su enfermedad es de vejez— está ya como para no moverse del sillón. Los de San Mamés eran el "coco" de hace unos años, cuando todo el equipo era joven y especialmente su delantera podía sostener su clásica furia, en unión del resto del conjunto, durante los noventa minutos de juego. Debemos recordar aquellos segundos tiempos de los "leones", cuando teniendo ya agotado al adversario, a fuerza de correr, era entonces cuando los vascos daban la sensación de estar comenzando el combate y se llevaban todo cuanto encontraban por delante. Aquello ya no existe hoy y sus delanteros, con quince años de continua lucha, ya muy trocados, no aguantan más que el primer tiempo. De ahí que los bilbaínos lleven ya dos temporadas sin poder cazar ni un solo título.

La "cátedra" pronosticaba un triunfo barcelonista conociendo la física de hoy de los vizcainos. Pensaba aquella que si los de San Mamés, en sus primeros cuarenta y cinco minutos de furia no conseguían adelantarse en el marcador con dos tantos, para defender luego encarnizadamente en la segunda parte tal ventaja, se estrellarían frente a un Barcelona mejor organizado en juego. Y ha sido dicho pensamiento el que el domingo se convirtió, en Chamartín, en la más cruda realidad para los del Norte. En todo momento el Barcelona fué más equipo que el Atlético, dejando los azulgranas, sin prisas ni inquietudes, que el tiempo fuese trabajando en su favor. Al llegarse al descanso con un empate a cero, todos presumimos que el encuentro lo tenían perdido los bilbaínos. Estos corrieron más, se esforzaron más en el periodo inicial que los catalanes. Los de Las Cortes, en cambio, jugaron con mejor cabeza, dejando a sus adversarios que fueran agotándose en una desenfadada e improductiva carrera contra el reloj.

Todos los partidos hoy que saber jugarlos, y entre todos el más difícil es una final de Copa. Y claro que con un poco de suerte incluso pudieron empatar y hasta ganar los vascos; pero esto hubiera sido una donación de la suerte y no consecuencia racional del juego desarrollado por unos y otros, que es lo que más debe interesar a un crítico para sentar serenamente su criterio.

### El sábado saldrá la selección española para Buenos Aires

#### Se habla de una delantera «revolucionaria» a base de Miguel, Basora, Kubala, Venancio y Gainza

**MADRID, 22.** — Aunque el seleccionador nacional de fútbol, don Pedro Escartín, se limita a contestar que él desconoce todavía el equipo que alineará frente a Argentina mientras no se nalle en Buenos Aires y pueda comprobar el estado del tiempo, del terreno

### ¿El «caso» del año!

## Cañardo no quiere llevar a Bernardo Ruiz a la Vuelta a Francia

#### Por unas declaraciones que hizo el corredor en Barcelona



**MADRID, 22.** — Hoy se ha conocido el motivo por el que Bernardo Ruiz no ha sido seleccionado por Mariano Cañardo para formar parte del equipo ciclista español que ha de tomar parte en la Vuelta Ciclista a Francia.

Al regreso de la Vuelta Ciclista a Italia, Bernardo Ruiz hizo unas declaraciones a un periodista de Barcelona sobre ciertas cosas ocurridas durante esta prueba. Mariano Cañardo le pidió que rectificase parte de las declaraciones y Bernardo Ruiz se ha negado a hacerlo, manteniendo íntegramente lo

manifestado. Al parecer, ayer, Mariano Cañardo ha sostenido la exclusión del corredor ciclista español en la Vuelta a Francia y ha motivado un sin fin de comentarios, que al conocerse el origen del incidente son

de censura para el seleccionador nacional de ciclismo. La Unión Velocipédica Española se reunirá el próximo miércoles para tomar --según se dice-- un acuerdo definitivo sobre este caso. (Aifil).

## Corrales venció en la Vuelta a los Puertos

**MADRID.** — El domingo se disputó la XXIII edición de la Vuelta Ciclista a los Puertos, prueba de selección para el Campeonato de España, fondo en carretera, III Trofeo Salvadores, organizada por la Federación Nacional de Ciclismo, con la colaboración de la Regional Castellana. Venció Mariano Corrales, que hizo los 185 kilómetros en 5 horas, 5 minutos y 4 segundos, con un promedio de 36'516 kilómetros a la hora. En esta prueba se ha batido la marca de la misma, que poseía Gelabert, en 5 horas, 11 minutos y 2 segundos.

Desde su comienzo la prueba fué muy disputada. En el puerto de Guadarrama se dió la primera batalla, coronándose el alto por el siguiente orden: René Marigli, en 26 minutos y 3 segundos; Miguel Bover y Andrés Trobat. En la bajada estos corredores consiguieron tomar alguna delantera, pero fueron rápidamente alcanzados. La subida al alto de Navacerrada fué de segregación de los participantes y en la cima el orden de paso fué:

Jesús Loroño y Martín Bahamonde. En el descenso vuelven a variarse las posiciones. La llegada a Madrid, por el paseo de Camoens, se hace por el orden siguiente: Mariano Corrales, en 5 horas, 5 minutos y 4 segundos; Bernardo Ruiz, Miguel Bover, Víctor García, Hortensio Vidaurreta, Carmelo Morales, Andrés Trobat, todos en el mismo tiempo que el vencedor, y Juan Babiloni, 5-6-54; Ángel Bruna y Vicente Iturat, en igual tiempo; Antonio Gelabert, 5-7-31; Enrique Catalán, Miguel Gual, Jesús Loroño, Federico Bahamonde, José Lahoz y José Serra, en el mismo tiempo; Escolano, 5-10-6, y Jaime Montaña, igual tiempo.

El dinero que das en la cuestión de "Ayuda Juvenil" se convertirá en medicinas, libros de texto, becas de estudio y talleres para todas las niñas que lo necesitan. Colabora con la S. Femenina en esta gran tarea social.

### Más de dos millones y medio de pesetas

#### Se recaudaron en la final

**MADRID, 22.** — Dos millones seiscientos ochenta y dos mil pesetas ha sido la recaudación total obtenida con motivo de la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo disputada ayer en el estadio de Chamartín entre el C. F. Barcelona y el Atlético de Bilbao. Corresponden al valor de las 68.145 localidades que comprende el aforo oficial del campo.

### ¿Pertenece ya Di Stéfano al Barcelona?

**BARCELONA, 22.** — Ha sido firmado por el River Plate y el Barcelona el pase definitivo de Di Stéfano al club azulgrana, según anuncia hoy la revista local "Barcelona Deportiva", la cual ha recibido un cable de su corresponsal en Buenos Aires que dice: "Firmado pase definitivo Di Stéfano Barcelona. Pagado doce millones de pesos argentinos. Amplia información. Saludos. Gelabert".

**TICKETS OMNI-VENTA = DINERO EFECTIVO PÍDALOS SIEMPRE AL HACER SUS COMPRAS**

Ciclismo

Oñaederra ganó la carrera del domingo

La prueba fué muy monótona

El domingo se corrió la prueba ciclista que organizaba el Club Ciclista Burgalés, sobre el recorrido Burgos, Rubena, Quintanapala, Monasterio de Rodilla, Castil de Jales, Prádanos de Bureba, Bri...

viesca, Santa María Bivarredonda, Pancorbo, Santo Domingo de la Calzada, Ezcaray, Belorado, Villafranca Montes de Oca, Ideas y Burgos. Total: 190 kilómetros.

Tomaron la salida veintidós corredores, desarrollándose la prueba

Resultados y clasificaciones

FINAL COPA S. E. EL GENERALISIMO

Barcelona, 2; Al. Bilbao, 1.

PROMOCION A PRIMERA DIVISION

E. Industrial, 1; Coruña, 3. Al Tetrian, 6; Avilés, 1. Celta, 5; Hércules, 4.

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

(Primer Grupo) Torrelavega, 2; Mataró, 1. Sestro, 0; Salamanca, 1.

(Segundo grupo) Córdoba, 5; C. Sotelo, 1. Levante, 1; E. Tanager, 0.

COPA FEDERACION

R. Jaén, 2; Valladolid, 2.

PROMOCION A PRIMERA DIVISION

J. G. E. P. F. C. P.

M. Tetuán, 7 4 0 3 14 10 8

Alfala, 7 4 0 3 15 13 8

Coruña, 7 3 1 3 9 8 7

E. Industrial, 7 3 1 3 15 9 7

Hércules, 7 3 0 4 11 18 6

Hércules, 7 3 0 4 13 15 6

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

(Primer Grupo) J. G. E. P. F. C. P.

Torrelavega, 6 4 0 2 11 8 8

Benesú, 5 3 0 2 13 7 6

Mataró, 6 3 0 3 9 10 6

Salamanca, 5 2 0 3 5 5 4

Sestro, 6 2 0 4 6 14 4

(Segundo grupo)

Clasificación definitiva J. G. E. P. F. C. P.

E. de Tanager, 6 3 2 1 12 5 8

Levante, 6 3 2 1 15 11 8

Córdoba, 6 1 3 2 13 17 5

C. Sotelo, 6 1 1 4 12 20 3

Finalizada la competición de este grupo segundo ha logrado el ascenso a Segunda División el Español de Tanager, mientras que el Córdoba, que en la temporada pasada estuvo en la Segunda División, en la de 1953-54 jugará en Tercera, en la cual permanecerá el Levante y el Calvo Sotelo.



en un tono monótono, carente de interés.

Al control establecido en Ezcaray llegó primero Dionisio León (de León), seguido de Tomás Oñaederra (de Vizcaya) y de Francisco Moreno (de Albacete).

A la salida del control se adelantó Oñaederra, consiguiendo una clara ventaja que le permitió llegar el primero a la meta, situada en la calle Victoria. El vencedor cubrió el recorrido en 6 horas, 5 minutos y 22 segundos.

Detrás entró un pelotón de once corredores, integrado por José Luis Labrador (Valladolid), Oscar Elguézabal (Vizcaya), Francisco Moreno (Albacete), Pedro Sar José (Valladolid), Honorio León (León), Antonio Fernández (Granada), Jesús Morales (Vizcaya), Antonio Ferraz (Vizcaya), Santiago Fernández (León), Agustín Carrasco (Burgos) y José Luis Talamilla (Burgos). Este pelotón llegó con un tiempo de 6 horas, 15 minutos y 14 segundos, venciendo José Luis Labrador al aprint.

En total se clasificaron hasta 17 corredores, retirándose José Antonio Méndez, Jesús Fernández, Amando Vicario y Valentín González.

Deportes

El Burgos venció con facilidad al Friburgo por 4 a 1

Los alemanes jugaron menos de lo que se esperaba

El Friburgo nos defraudó. Su juego no respondió a lo que esperábamos. Tuvo un cuarto de hora bueno, pero luego se vino abajo para terminar entregándose y ser un equipo sin eficacia y sin peligro a merced del Burgos.

Es muy posible que el calor, que el domingo "pegó" fuerte, influyera en su escaso rendimiento, pero lo cierto es que el conjunto alemán no justificó la fama de que venía precedido dentro de su categoría. Porque dejando a un lado el mayor o menor efecto que pudiera hacer el sol en sus jugadores, hay que considerar que en sus líneas se apreciaron unos fallos muy sensibles que no eran producto del agotamiento físico, sino consecuencia de figurar en determinados puestos hombres de una clase bastante mediana. Así, por ejemplo, se vió desde el principio que la defensa era muy floja, fácil de desbordar, y que en la delantera, aunque se pasaba bien el balón y con rapidez, no había grandes rematadores, si exceptuamos al extremo derecha, que evidenció una clase superior a la del resto de sus compañeros. El y el medio izquierdo, otro buen jugador, fueron las únicas figuras con que contó el Friburgo en Zatorre, pero dos hombres solos no podían ganar el partido ni hacer que el conjunto funcionara bien actuando los demás en un tono muy inferior.

Y el caso es que de salida los alemanes impusieron un fútbol rápido, de pases medidos, soltando la pelota en seguida, sin esperar la entrada del contrario, que desconcertó al Burgos y nos hizo temer por el resultado. Este temor aumentó cuando a cuarto de hora los visitantes consiguieron el que había de ser su único gol. Lo marcó el interior izquierdo, al fusilar a un metro de la puerta un balón que le sirvió el extremo derecha después de realizar una gran jugada.

Pero a raíz de este tanto la defensa del Burgos fué entrando en juego, bien apoyada por una media en la que Bilbao era el hombre más batallador y efectivo, y la seguridad de las líneas de atrás dió firmeza al equipo burgalés, que empezó a dominar. Y bastó que Vaquero estableciera la igualdad a uno, al rematar una pelota que ya había salido con dirección a la puerta de los pies de Hernando, para que el Friburgo decayera y terminara por entregarse antes de llegar al descanso.

Luego, en el segundo tiempo, los alemanos jugaron aún menos, acusaron mayor cansancio y la iniciativa del partido fué toda del Burgos, que consiguió tres nuevos goles y venció con facilidad a su adversario por 4 a 1. Y todavía puede ser mayor el triunfo local si la delantera burgalesa no hubiera incurrido una vez más en los defectos que le señalamos a lo largo de la temporada. Porque hubo ocasiones clarísimas para mandar el balón a la red, pero nuestros delanteros volvieron a pecar de inocencia en los remates y perdieron goles hechos que pudieron pasar al

marcador. Sin contar las veces que la pelota salió fuera por poco, que todo hay que decirlo.

Los tres tantos de la segunda parte los consiguieron: Castillo, de matar un balón adelantado que pacabeza, a los pocos minutos, al reentró el portero, pero se le fué de las manos y entró; Casiano, de un tiro raso, al meter oportuno el pie coronando una buena jugada de Bilbao, y el último, Castillo también, al rematar magníficamente de cabeza un córner que sacó Clemen.

La línea más completa del Burgos fué, como siempre en esta temporada, su defensa.

Guti hizo buenas paradas el tiempo que jugó; Emery, que salió en la segunda parte, tuvo poco trabajo. Pirulo, Barrios y Marco, bien, lo mismo que Zuloaga, que sustituyó a Marco en el segundo tiempo.

La media batalló mucho, sobresaliendo Bilbao, y en la delantera lo mejor fué el trio central, que sin hacer nada extraordinario cumplió. Vaquero realizó varias jugadas de clase; Casiano se mostró bullicioso, como siempre y Castillo —el mejor de los tres— se desenvolvió con bastante acierto. Vidal, que salió al lesionarse Hernando y pasar Castillo a extremo derecha, estuvo discreto.

En cuanto al Friburgo, ya he dicho que sus mejores hombres fueron el extremo derecha y el medio izquierda, que conciben las jugadas con mucha rapidez y actúan con inteligencia, precisando la entrega.

El partido se jugó con mucha corrección por los dos bandos que facilitaron con ello la labor del árbitro, señor Alba, que dirigió el encuentro sin complicaciones.

E. V.

Alineaciones: FRIBURGO: Adolph; Diehl, Schmitz; Flohl, Rogge, Lemman; Schimelpfennig, Faber, Fanghann, Botchtal y Pinon.

BURGOS: Guti (Emery); Pirulo, Barrios, Marco (Zuloaga); Bilbao, Pancho; Hernando (Castillo), Casiano, Castillo (Vidal), Vaquero y Clemen.

EL GOBERNADOR CIVIL ENTREGO LA COPA DONADA POR EL AYUNTAMIENTO AL CAPITAN DEL EQUIPO ALEMAN

Terminado el encuentro, los jugadores alemanos felicitaron a los del Burgos por su merecido triunfo y entonces el capitán del equipo burgalés, Barrios, acompañado del capitán del Friburgo, se dirigieron a la tribuna donde se encontraba el gobernador civil en el palco presidencial, recibiendo el jugador alemán, de manos del señor Posada Cacho, el trofeo que había donado el Ayuntamiento para este partido. Trofeo que había ganado el Bur-

Vendo 80 fanegas

regadío y 30 secano, en término Olmitos (Soria), libre de rentas, junto estación Osma. Para tratar: Bar Pilar. Roa

gos al ser el vencedor, pero que nuestro club cedió gentilmente al Friburgo, como recuerdo de su visita a nuestra ciudad.

¿Cuándo viene el delegado de la Federación?

Una nota del Burgos C. F.

El Burgos C. F. nos envía la siguiente nota con el ruego de su publicación:

El día 30 de mayo último se comunicó al presidente de la Real Federación Española de Fútbol y también a la Regional correspondiente, que es la Guipuzcoana, la dimisión con carácter irrevocable de la Junta Directiva del Burgos Club de Fútbol.

El día 31 del mismo mes, en carta dirigida a don José María Echániz Aguirrezabala, secretario de la Real Federación Guipuzcoana de Fútbol, se le explicó ampliamente que a pesar de haberse cumplido lo dispuesto en la circular número 26 de la Real Federación Española de Fútbol de fecha 7 de junio de 1951, para que los socios procedieran a la designación de candidatos a la presidencia, en las propuestas que los mismos hicieron solamente designaban a don Tomás Rodríguez López, que venía ocupando dicho cargo y había dimitido con carácter irrevocable.

En vista de esto se reunió nuevamente la Junta Directiva del Burgos Club de Fútbol, adoptándose, por unanimidad, el acuerdo de ratificar su postura de dimisión irrevocable y poner el Club en manos de la Federación, solicitando de la misma el envío de un delegado para resolver esta situación.

Con fecha 6 de junio el secretario de Asuntos Generales de la Real Federación Española de Fútbol, señor Samir, comunicó haber sido aceptada la dimisión, en carta que obra en el Club.

Posteriormente, y en una serie de conferencias telefónicas, se recabó de la Real Federación Guipuzcoana de Fútbol el envío de un delegado, contestándose por ésta que lo haría en la segunda semana del mes en curso.

Al no ser así, telefónica y telegraficamente, se interesó la urgente presencia de dicho delegado, habiéndose cursado a tal efecto los siguientes telegramas:

"SAN SEBASTIAN. - Guipuzfútbol. - Confirmamos escrito 30 mayo poniendo Club disposición esa Federación por dimisión irrevocable Junta Directiva Rogamos adopten urgentemente disposiciones para solucionar crisis. - Saludos. - Burgos Fútbol".

"SAN SEBASTIAN. - Guipuzfútbol. - Urge presencia delegado esa Regional objeto resolver crisis directiva. - Saludos. - Burgos Club Fútbol". Fecha 13-6-1953.

"SAN SEBASTIAN. - Guipuzfútbol. - Rogamos nos comuniquen fecha desplazamiento delegado esa Regional. - Saludos. - Burgos Fútbol". Fecha 15-6-1953.

Como consideramos que el perjuicio que está sufriendo el Burgos Club de Fútbol es extraordinario, nuevamente, en el día de hoy, nos dirigimos, tanto a la Real Federación Española de Fútbol como a la Regional Guipuzcoana, pidiéndoles con urgencia contesten categóricamente si envían o no algún delegado, o a quel solución que crean procedente para remediar la actual situación. BURGOS CLUB DE FUTBOL

AGRICULTOR! Te conviene saber que: El escarabajo de la patata se combate eficazmente pulverizando con Arseniato de Plomo Medem 21 o 30 % o con Arseniato de Cal Medem 30 % empleado con sulcatadoras de palanca BORDELESA MEDEM o ESPANOLA MEDEM o bien espolvoreando con Arseniato de Cal Medem 15 % utilizando fuelles azufradores Medem Sociedad Anónima de Abonos Medem O'Donnell, 7 - MADRID - Apartado 995 Agencia en Burgos: Calle General Mola, 12

Velodrómo Club Ciclista Burgalés Gran verbena de San Juan QUEMANDOSE LA TIPICA HOGUERA EL DIA 24, DE 11 NOCHE A TRES DE LA MADRUGADA

Cinco minutos  
con...

Don Juan Gayubo  
Fuentenebro, jefe de la  
Hermandad de  
Labradores de Aranda

Don Juan Gayubo Fuentenebro es un auténtico labrador y además un hombre que a lo largo de los últimos doce años ha sabido mantener en alto la bandera de las aspiraciones campesinas, hasta el punto de ser conocido en cuantos congresos y asambleas ha celebrado el Movimiento Sindical Agrario. Gayubo es jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Aranda de Duero, miembro de la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, vocal del Consejo del I. N. P., poseedor de la Medalla del Mérito Agrícola, concejal y algún cargo más, todos ellos reveladores de su valía y de su prestigio entre los labradores, que saben tienen en él un ardiente y sonoro defensor de sus derechos justos. A Gayubo es frecuente verle en Burgos, cuando sólo hace unas horas que ha dejado su querida "Ribera". Ayer estaba aquí y hemos querido aprovechar la ocasión para charlar de cosas del campo, seguros de su sinceridad y de su claridad.

—¿Cómo va la cosecha de cereales?

—Sólo regular. Hay zonas en la Ribera francamente malas.

—¿Cuáles?

—En Roa y en San Martín las heladas han causado estragos.

—¿Y en Aranda?

—En general, mediana. Comprendo un poco las nuevas variedades en regadío, pero de todas formas no creo que se llegue a un setenta por ciento de la anterior cosecha, que desde luego fue buena.

—¿Y el viñedo?

—Hasta ahora no va mal, aunque es pronto para predecir, pues todavía falta mucho y pueden producirse contingencias inesperadas.

—Hemos oído hablar de una enfermedad que ataca al trigo. ¿Qué hay de esto?

—Nada. Todo lo que ocurre se debe a las heladas y a la falta de lluvia. Este es lo único que le afecta.

—¿Y las patatas?

—Buena impresión, merced a las perfectas condiciones de siembra y, muy en especial, a la semilla. En cambio la remolacha presenta un malísimo aspecto. Es probable que no se llegue a la mitad de la cosecha anterior.

—¿Qué me dice de la nueva ordenación triguera para este año?

—Estamos satisfechos de que el Ministerio haya elevado el precio del trigo, pero seguimos entendiéndolo y así lo ha recogido la Cámara, que parte de los supproductos deben volver al ser suyo para atender a sus ganados.

—¿Aún problema grave en Aranda de Duero?

—Sí, el del vino añejo.

—¿Qué sucede?

—No tiene salida. Está en las bodegas mucho de hace dos años y parte del último.

—¿Qué solución hay?

—Transformarlo en alcohol.

—¿Se hace algo en este sentido?

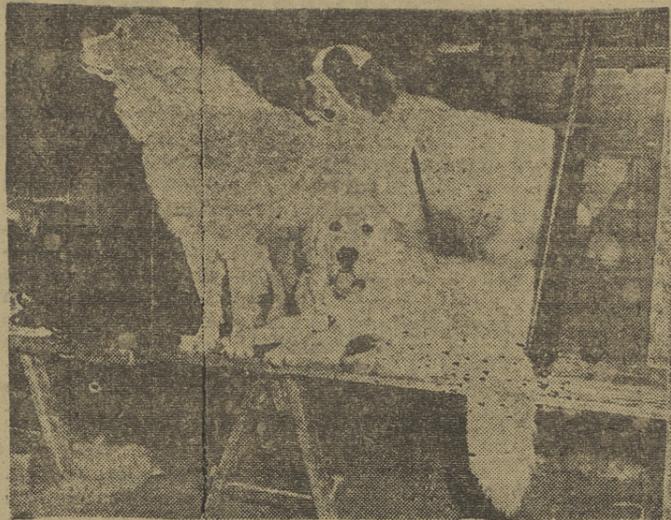
—Intentamos hacer, pero la cosa es muy complicada y no resultará fácil.

V. DOMINGUEZ ISLA

# Cerca de mil perros figuran inscritos en el

## Registro Canino del Ayuntamiento de Burgos

### Desde nombres de torero hasta vampiresa cinematográfica pasando por revolucionario ruso



A CERCA de la fidelidad del perro se ha hablado y escrito demasiado. La paremiología castellana está plagada de sentencias en las que ese animal carnívoro es principal protagonista. Uno en determinadas ocasiones pone en tela de juicio dicha fidelidad, basándose en que el registro de la Casa de Socorro recoge un tanto por ciento bastante elevado de asistidos por mordeduras caninas.

No obstante, la posible averción que puede deducirse del párrafo precedente, hoy vamos a hablar de perros. Recuerdo que hace escasamente un mes traía a estas mismas columnas un amplio reportaje dedicado exclusivamente a un pura raza burgalés, que en la Exposición Internacional Canina celebrada en el Retiro madrileño con afluencia de cerca de trescientos ejempla-

res, obtuvo el máximo galardón en los trofeos: la Copa de S. E. el Jefe del Estado. De donde se desprende que esta región tiene una singular importancia en el fomento de las razas caninas.

Por disposición gubernativa se publicó una circular estableciendo el Registro Canino en todos los Ayuntamientos. El de la cabeza de Castilla movilizó seguidamente el oportuno negociado, y en un tiempo inverosímil registró hasta 972 perros cuyos propietarios, de una manera voluntaria, se acercaron a la Casa Consistorial para facilitar los datos interesados. La lectura de los nombres de los perros es de lo más caprichosa que puede imaginarse. Allí hay nombres de toreros —Belmonte, Arruza, "Litri"—, de revolucionario ruso —"Trosky"—, de patronímico en diminutivo —"Nicolasin", "Maria-

nin"—, de película prohibida —"Gilda"—, de dignidad mandataria —"Rey", "Zar", "General"— y con una abundancia tremenda "Cuqui", "Moro", "Linda", "Sol", "Luna", "León", y hasta hay uno que responde por el nombre de "Miserias". Por derechos de inscripción abonaron cinco pesetas los mastines o guardianes y tres duros el resto. Dentro de breves fechas —y su anuncio se hará oportunamente—, en el Depósito de la Alhóndiga, comenzará la vacunación obligatoria, proveyéndose a cada animal sometido a dicho tratamiento de un justificante y de una placa con el número que le corresponde y que deberá llevar colgada en el collar, ya que aquellos que carezcan de dicho distintivo serán detenidos y sometidos a observación.

De ahí que llamemos la atención de todos los interesados. Por bien general procede se cumplan las disposiciones gubernativas dictadas al efecto. Hay demasiado perro vagabundo por nuestras calles que son precisamente transmisores de enfermedades e incordios sin cuento. Son los indocumentados y parásitos de la población canina, y como en la sociedad civil quedan sujetos a investigación. Es posible que la Sociedad Protectora de Animales eleve sus quejas por ese internamiento de perros vagabundos en los locales de Barrio Gimeno, pero se impone incluso la sacrificación de esos animales cuando carecen de dueño o se observa síntomas de hidrofobia u otro mal que aquellos que carezcan de dicho distintivo serán detenidos y sometidos a observación.

FUYMA

## La Delegación Provincial de Información inaugura un ciclo de conferencias sobre periodismo

### La primera (que tuvo lugar el domingo) estuvo a cargo de don Esteban S. Alvarado



La Delegación Provincial de Información ha organizado un ciclo de conferencias sobre periodismo, con objeto de divulgar esta importante faceta del desenvolvimiento de la vida moderna. La primera conferencia estuvo a cargo de don Esteban S. Alvarado, querido compañero, presidente de

la Asociación de la Prensa y director de nuestro colega "Diario de Burgos", quien disertó, de forma amena e interesante, sobre el tema "Cómo se hace un periódico".

El acto se celebró en el Salón de Estrado de la Diputación Provincial a mediados del domingo y fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Posada Cacho; presidente de la Diputación, señor Martín Cobos; fiscal de la Audiencia, señor González F. Villamil; teniente de alcalde señor Codón; gerente jefe de Ingenieros, don Luis Troncoso; delegado de Trabajo, señor Varona, y el delegado de Información y Turismo, señor Mena. Asistió un numeroso y distinguido auditorio.

Don Antonio Mena, en su calidad de organizador del ciclo, hizo uso de la palabra para exponer los fines del mismo, presentar al orador y hacer alusión a cuantos conferenciantes intervendrán seguidamente. Fue muy aplaudido.

El señor Sáez Alvarado, en una charla plena de amenidad, reflejó a las diversas fases de confección de un periódico de provincias —la Prensa local sirve de base— pormenorizando sobre el trabajo de Redacción, talleres y distribución, y explicando detalles de inaudable interés general. Destacó el valor social del esfuerzo que constantemente desarrolla el periodista y el espíritu de total dedicación al servicio de la comunidad, que en todo momento inspira su labor.

La disertación del conferenciantes, magistralmente exouesta, fue seguida con gran atención y al final premiada con cariñosos aplausos. El señor Sáez Alvarado recibió efusivas felicitaciones por su admirable intervención.

KINO

## El jefe de la Unión Territorial de Cooperativas visita Santa Cruz de la Salceda

### El señor Barbadiño presidió una reunión general para iniciar la nueva vida de la entidad local

Continuando su programa de impulso y vitalización del movimiento cooperativista en nuestra provincia, con un previo y necesario contacto con las entidades locales, el jefe de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, don Víctor Barbadiño, procurador en Cortes por los Municipios, giró el domingo una visita al pueblo de Santa Cruz de la Salceda, acompañado del vicesecretario de Obras Sindicales, señor García Berzosa, y del gerente de la Unión, señor Franco.

El señor Barbadiño presidió una reunión general del vecindario, a quien fué presentado por el alcalde y delegado sindical, señor Simón. En el curso de la reunión, el señor Barbadiño puso de relieve la necesidad de poner nuevamente en marcha la Cooperativa, para lo que encontró un propicio ambiente, por lo que es de esperar la reanudación de actividades hasta alcanzar una vida próspera y pujante. Como primera medida fué elegida nueva Junta Rectora, a la que las jerarquías visitantes señalaron las orientaciones adecuadas al mejor desempeño de su misión.

A su regreso a Burgos, los señores Barbadiño y García Berzosa tuvieron ocasión de visitar unos pabellones desocupados, con vistas a establecer la posibilidad de montar en ellos, previos los asesoramientos técnicos correspondientes y las autorizaciones precisas por parte de los interesados, la proyectada bodega cooperativa.

Católico: Sé generoso el 29 de junio.

tar en ellos, previos los asesoramientos técnicos correspondientes y las autorizaciones precisas por parte de los interesados, la proyectada bodega cooperativa.

"La jirafa es el animal más odiado por el león".

¿Le tiene "por el cuello" ¿que no?...!

\*\*\*  
peinados de "cola de caballo".

"Sombreros especiales sobre

(¡Tendrán forma de silla de montar...!)

\*\*\*  
"Fricción especial a base de D. D. T. para boxeadores y luchadores".

¡Pero... para el peso "mosca"... será!

\*\*\*  
"En Inglaterra se quejan de que, ahora, la mujer goza de un exceso de libertad"

¡Qué atrasados vivían...!

\*\*\*  
"Las lecherías y establos deberán trasladarse si ocupan plantas bajas de edificios dedicados a vivienda".

¡Para que suba el agua a los pisos, ¿que no?...!

\*\*\*  
"Le niegan a un comunista francés la certificación de antecedentes penales"

¡No llevaría carretilla...!

